

تحليل كتاب دروس اللغة العربية  
لوزارة الشؤون الدينية الإندونيسية كمنهج ٢٠١٣



الرسالة

مقدمة لتكميل شرط من الشروط اللازمة للحصول على الدرجة الجامعية الأولى  
لكلية التربية والتدريس في شعبة تدريس اللغة العربية

الباحثة

نكي رحمة سري

رقم التسجيل : ١٦١١٢٢٠٠٢٣

شعبة تدريس اللغة العربية

كلية التربية والتدريس

الجامعة الإسلامية الحكومية بنجكولو

٢٠٢١ م / ١٤٤٢ هـ



تقرير المشرف

المكرم : عميد كلية التربية و التدريس

للجامعة الإسلامية الحكومية بنجكولو

السلام عليكم ورحمة الله و بركاته

إن هذه الرسالة، التي قد متها

الكاتبة : نكي رحمة سري

رقم التسجيل : ١٦١١٢٢٠٠٢٣ :

الموضوع : تحليل كتاب دروس اللغة العربية لوزارة الشؤون الدينية

الإندونيسية كمنهج ٢٠١٣

ففرى أنها مكتملة للشروط المطلوبة و لائقة أن تناقش أمام لجنة الإمتحان.

بنجكولو، ديسمبر ٢٠٢٠.

موافق عليها

المشرف الثاني

المشرف الأول

ذوالفكر محمد ل. ج. م. س. ا.

الدكتور. كسمانطالي م. س. ا.

رقم التوظيف : ١٩٧٨٠٥٢٠٢٠٠٧١٠١٠٠٢ :

رقم التوظيف : ١٩٧٥١٠٠٢٢٠٠٣١٢١٠٠٤ :





KEMENTERIAN AGAMA RI  
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) BENGKULU  
FAKULTAS TARBIYAH DAN TADRIS

Alamat : Jln. Raden Fatah Pagar Dewa Telp. (0736) 51276 51171 Bengkulu

تقرير لجنة المناقشة

الرسالة بالموضوع: تحليل كتاب دروس اللغة العربية لوزارة الشؤون الدينية الإندونيسية  
كمناهج ٢٠١٣ التي قدمتها الطالبة، نكي رحمة سري، رقم التسجيل ١٦١١٢٢٠٠٢٣ بعد  
اجراء المناقشة في يوم : الخامس، ٢٨ يوليو ٢٠٢١ وقد قررت اللجنة بنجاحه واستحقاقه للحصول  
على الدرجة الجامعية الاولى في شعبة تدريس اللغة العربية بكلية التربية والتدريس بالجامعة الإسلامية  
الحكومية بنحكولو.

١. الرئيس : الدكتور. نور ليلى، الماجستير

  
(.....)

رقم التوظيف : ١٩٧٥٠٧٠٢٢٠٠٠٣٢٠٠٢

٢. السكرتير : محمد ذكري، الماجستير

  
(.....)

رقم التوظيف : ١٩٩١١١٢٦٢٠١٩٠٣٢٠١٣

٣. الممتحن الأول : محم هداية الرحمن، الماجستير

  
(.....)

رقم التوظيف : ١٩٧٨٠٥٢٠٢٠٠٧١٠١٠٠٢

٤. الممتحن الثاني : أخير الدين، الماجستير

  
(.....)

رقم التوظيف : ١٩٩١٠٣١٣٢٠١٩٠٣١٠١٠

بنحكولو، يوليو ٢٠٢١

المعرف

عميد كلية التربية و التدریس



(الدكتور، زيدي الماجستير)

رقم التوظيف : ١٩٦٩٠٣٠٨١٩٩٦٠٣١٠٠٥

## الإهداء

أهدي هذه الرسالة الى :

١. أبي ميغارمن و أمى أولينا، المحبوبين الذين بذلا جبهما في نجاحي.
٢. أختي صغير نوفي فريتا بونا، المحبوبين الذين يدعونني.
٣. المشرف الأول الأستاذ د. كسمانطاني م.س.إ، و المشرف الثاني الأستاذة ذوالفكر محمد ل.ج.م.س.إ، الذين يرشدني في إنتهاء هذه الرسالة.
٤. أصحابتي جيسياك صحري و ففتي استرياني و رحمة مرشاة و إيكاليا لسمة و ملي فوتري و درسي لأنكم قد كان حاضرنا في بلدي.
٥. أصحابي في شعبه تدريس اللغة العربية من كلية التدريس للسنة ٢٠١٦.
٦. أصحابي في شعبه تدريس اللغة العربية من المرحلة الأولى حتى السابعة.
٧. أساتيذي الذين يربونني و يعلمونني الكاتبة من الطبقة الأساسية إلى الطبقة العلية.
٨. جامعتي الإسلامية الحكومية بنجكولو و ديني و وطني.

كلمة الطيبة

وما اللذة إلا بعد التعب

**Tidak ada kenikmatan kecuali setelah kepayahan.**

## إقرار الطالبة

أنا المواقعة :

الاسم : نكي رحمة سري

رقم التسجيل : ١٦١١٢٢٠٠٢٣

العنوان : بنجكولوا

أقر بأن هذه الرسالة تحت الموضوع : " تحليل كتاب دروس اللغة العربية لوزارة الشؤون

الدينية الإندونيسية كمنهج ٢٠١٣".

أخضرتها و كتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر.

وإذا وجد أنها فعلا ليس بحثي فإن أحمل المسؤولية الاكاديمية.

بنجكولو، ديسمبر ٢٠٢٠

الكاتبة



نكي رحمة سري

رقم التسجيل : ١٦١١٢٢٠٠٢٣

## كلمة الشكر و التقدير

الحمد لله الذي هدانا لهذا و ما كنا لنهتدي لو لا أنهدانا الله و الصلاة و السلام  
على حبيب الله محمد صلى الله عليه و السلام و على اله و صحبه أجمعين.

فقد انتهى الباحثة من كتابة هذا البحث لاستكمال دراستيني الجامعة كلية  
التربية في تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية بنجكولو.

وقدم الباحثة شكر جزيلاً إلى:

١. فضيلة الوالدين و أهلي الذين بذلوا حبهم في نجاحي.
٢. فضيلة مدير الجامعة الإسلامية الحكومية بنجكولو الأستاذ الدكتور الحاج.  
سراج الدين.
٣. فضيلة عميد كلية التربية و التدريس الأستاذ الدكتور زيدي و الموظفين.
٤. فضيلة رئيس التدريس اللغة الأستاذ كسمانطاني.
٥. فضيلة رئيس شعبة التدريس اللغة العربية الأستاذ هداية الرحمن.
٦. فضيلة المشرف الأول الأستاذ د. كسمانطاني م.س.إ و المشرف الثاني

الأستاذة ذوالفكر محمد ل.ج.م.س.إ

٧. أصدقائي في شعبة تدريس اللغة العربية من كلية التربية و التدريس العام

الدراسي ٢٠١٦.

ولتكميل هذه الرسالة ترحو الباحثة الافتراحات من عدة جوانب و أخيرا أذعو

الله أن بهدينا سبل السلام و أعطانا النجاح في العلم و العمل.

بنجكولو، أغسطس ٢٠٢٠

الكاتبة

نكي رحمة سري

رقم التسجيل : ١٦١١٢٢٠٠٢٣



## الملخص

الكاتبة : نكي رحمة سري، رقم التسجيل ١٦١١٢٢٠٠٢٣، السنة ٢٠٢١،  
الموضوع : تحليل كتاب دروس اللغة العربية لوزارة الشؤون الدينية الإندونيسية كمنهج  
٢٠١٣، لشعبة تدريس اللغة العربية، كلية التربية و التدريس، الجامعة الإسلامية الحكومية  
بنجكولو، المشرف الأول الأستاذ د. كسمانطاني م.س.إ، و المشرف الثاني الأستاذة  
ذوالفكر محمد ل.ج م.س.إ.

مشكلة البحث لهذه الرسالة هي: هل وافق كتاب درس اللغة العربية المواد  
التعليمية لوزارة الشؤون الدينية الإندونيسية كمنهج ٢٠١٣ من حيث المحتوى و هل  
وافق كتاب درس اللغة العربية المواد التعليمية لوزارة الشؤون الدينية الإندونيسية كمنهج  
٢٠١٣ من حيث العرض.

المبحث لهذه البحث هو هذا النوع من البحث عبارة عن بحث أدبي، ويتم  
البحث من خلال جمع البيانات من الكتب والمجلات والكتب والمقالات وبعض  
الكتابات ومصادر البيانات الأولية والثانوية، وتستخدم تقنية جمع البيانات هذه التوثيق،  
أي إيجاد وجمع البيانات الأولية والثانوية، تقنيات تحليل البيانات جمع البيانات وتقليل  
البيانات وعرض البيانات واستخلاص النتائج.

من هذا البحث أن هذا الكتاب يتوافق مع معايير تقييم جدوى الكتب  
المدرسية التي صاغتها هيئة معايير التعليم الوطنية من حيث المحتوى وإمكانية العرض.

الكلمة الرئيسية: تحليل: كتاب دروس اللغة العربية، كمنهج ٢٠١٣

## ABSTRAK

Nike Rahmasari, NIM 1611220023, Skripsi “**Analisis Buku Pelajaran Bahasa Arab yang telah ditetapkan Oleh Kementerian Republik Indonesia kurikulum 2013**” Program studi Pendidikan Bahasa Arab (PBA), Fakultas Tarbiyah dan Tadris, Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Bengkulu.

**Kata Kunci:** *Buku Pelajaran Bahasa Arab, Kurikulum 2013*

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui apakah buku pelajaran bahasa arab yang telah ditetapkan oleh kementerian agama republik indonesia sudah sesuai dengan buku ajar yang baik dari aspek kelayakan Isi dan kelayakan Penyajian. Jenis penelitian ini adalah penelitian kepustakaan (*Library research*). Sumber data penelitian ini dibagi dalam dua jenis sumber data yaitu sumber data primen dan sumber data sekunder. teknik pengumpulan data dari buku-buku, majalah, jurnal dan sebagainya. Teknik analisis data yaitu yaitu mencari data mengenai hal-hal yang berkaitan dengan variabel penelitian yang berupa dokumen yang berbentuk tulisan, gambar, atau karya munumental dari seseorang. Kemudian teknik dalam menganalisis data yang peneliti gunakan yaitu Pengumpulan Data, Reduksi data, Penyajian Data, Penarikan Kesimpulan.

Hasil Analisis buku Durusul Loghohtil Arabiyah pendidikan bahasa arab Madarasah tsanawiyah (MTs) kelas VII yang telah ditetapkan oleh kementerian agama republik indonesia kurikulum 2013 yang telah peneliti lakukan, peneliti menyatakan bahwa buku teks ini sudah sesuai dan telah memenuhi kreteria Standar penilaian kelayakan buku teks yang dirumuskan oleh badan standar nasional pendidikan (BSNP) ditinjau dari kelayajan isi dan penyajian buku, serta sudah layak digunakan peserta didik kelas VII madrasah tsanawiyah, sebagai pedoman pembelajaran dan bahan ajar yang dapat menunjang tercapainya tujuan pembelajaran bahasa arab.

## الفهرس

.....	صفحة الموضوع
i .....	تقرير المشرف
ii .....	تقرير لجنة المناقشة
iii .....	الإهداء
iv .....	راعشلا
v .....	إقرار الطالبة
vi .....	كلمة الشكر والتقدير
vii .....	الفهرس
viii .....	لملخص
ix .....	قائمة الملاحق

### الباب الأول : مقدمة

١ .....	أ. خلفية البحث
٤ .....	ب. تحديد المشكلات
٤ .....	ج. حدود البحث
٥ .....	د. تركيز البحث
٥ .....	هـ. أسئلة البحث

و. أهداف البحث..... ٦

ز. وفوائد البحث..... ٦

## الباب الثاني: إطار النظري

أ. تعريف الكتاب المدرسي..... ٨

١. تعريف الكتاب المدرسي ..... ٨

٢. وظيفة الكتاب المدرسي ..... ١٠

٣. معايير الكتاب المدرسي الجيدة..... ١١

ب. خطوات ترجمة كتاب مدرسي

١. مراحل التخطيط..... ١٤

٢. مرحلة التنفيذ..... ١٨

٣. خطوات ترجمة كتاب مدرسي ..... ١٤

٤. مرحلة النضج ..... ٢٣

ج. عناصر أهلية الكتاب

١. تقييم أهلية المحتوى..... ٢٦

٢. تقييم جدوى العرض التقديمي ..... ٣٢

١. تقنية العرض..... ٣٢

٢. عرض التعلم..... ٣٤

٣. اكتمال العرض ..... ٣٥

د. منهاج درسيج ٢٠١٣

١. أهداف تطوير كمنهج ٢٠١٣..... ٣٨

٢. خصائص كمنهج ٢٠١٣ ..... ٣٨



### الباب الثالث : منهج البحث

- أ. مدخل وجنس البحث ..... ٣٠
- ب. مصدر البيانات ..... ٤٠
- ج. اساليب جمع البيانات ..... ٣١
- د. اساليب تحليل البيانات ..... ٤١

### الباب الرابع : عرض البيانات وتحليلها

- أ. تقييم جدوى المحتوى ..... ٤٥
- ب. تقييم جدوى العرض التقديمي ..... ٦٥

### الباب الخامسة : الخاتمة

- أ. نتائج البحث ..... ٧٥
- ب. إقتراحات ..... ٧٦

### المراجع

## الباب الاوّل

### مقدمة

#### أ. خلفية البحث

الكتب المدرسية هي أداة في عملية التدريس والتعلم. الكتب المدرسية هي وسيلة تعليمية مهمة للغاية. الكتب المدرسية هي كتب في مجال معين من الدراسة أو العلوم تم تجميعها لتسهيل تحقيق المعلمين والطلاب لأهداف التعلم. يمكن استخدام الكتب المدرسية كمبادئ توجيهية في تدريس وتعلم تخصص علمي<sup>1</sup>. لذلك، يجب أن تكون الكتب المدرسية أو الكتب المدرسية مثالية من مختلف الجوانب في تقديم المواد التي ستكون بمثابة مصادر للمعلومات للمجتمع، وخاصة المعلمين والطلاب.

تلعب الكتب المدرسية دورًا مهمًا في أنشطة التدريس والتعلم وتقديم مواد المناهج الدراسية إلى الموضوعات بحيث تصبح جزءًا أساسيًا من نظام التعليم. تلعب الكتب المدرسية أيضًا دورًا مهمًا واستراتيجيًا في تحسين جودة التعليم

---

Tim Pengembang Ilmu Pendidikan, *Ilmu dan Aplikasi Pendidikan Bagian 1: Ilmu Pendidikan Teoritis* (PT IMTIMA dan Grasindo) hlm. ٢١٠

الابتدائي إلى الثانوي، لذلك هناك حاجة إلى سياسات حكومية بشأن الكتب المدرسية التي تناسب الطلاب.<sup>٢</sup>

الكتب المدرسية هي وسيلة تعليمية مهمة للغاية. تتضمن الكتب المدرسية مجموعة متنوعة من الكتب وأدوات الدعم التي يمكن أن تزود المتعلمين بالمعرفة، وجميع استخدامات التدريس في أنشطة التعلم مثل الأشرطة والكتب المدرسية الحكومية وأوراق الطلاب وكتب التمارين وأدلة المعلم.<sup>٣</sup> يمكن استخدام الكتب المدرسية كدليل في عملية التدريس، لذلك يجب أن تكون الكتب المدرسية مثالية من مختلف الجوانب في تقديم المواد التي سيتم استخدامها كمصدر للمعلومات للمجتمع، وخاصة الطلاب والمعلمين.

بالنظر إلى أهمية الكتب المدرسية كما أوضحتها حكومة جمهورية إندونيسيا رقم. رقم ٣٢ لعام ٢٠١٣ أن الكتب المدرسية هي المصدر الرئيسي للتعلم لتحقيق الكفاءات الأساسية والكفاءات الأساسية.<sup>٤</sup>

<sup>٢</sup> Peranan menteri Pendidikan Nasional Republik Indonesia Nomor ١١ Tahun ٢٠٠٥ tentang Buku Teks Pelajaran, hlm ١٥

<sup>٣</sup> Abdullah al Gali dan Abdul Hamid Abdullah, *Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab*, (Padang: Akademia Permata ٢٠١٢) hlm. ١٠

<sup>٤</sup>Peraturan pemerintah republik Indonesia nomor ٣٢ tahun ٢٠١٣. hlm ٥

يعد تحليل الكتب المدرسية إحدى الطرق المستخدمة لتحديد جودة الكتب المدرسية المستخدمة في نظام التعلم. من أجل أن تكون الكتب المدرسية المستخدمة من قبل الطلاب فعالة ومتوافقة مع الاستخدام المقصود لها، يجب أن تلي الكتب المدرسية معايير الكتب المدرسية الجيدة.

يجب أن تفي الكتب المدرسية التي تحتوي على موضوعات لبعض مجالات الدراسة بمتطلبات الأهلية بحيث يمكن تصنيفها على أنها كتب قياسية. وفقاً لوكالة معايير التعليم الوطنية، يجب أن يفي الكتاب المدرسي الجيد بالعناصر الأربعة لجدوى المحتوى، وجدوى العرض، والجدوى اللغوية والجدوى الرسومية. في هذه الدراسة، استخدم الباحثون إرشادات الكتب الجيدة وفقاً لهيئة معايير التعليم الوطنية. هنا يقوم الباحث فقط بفحص عناصر المحتوى وجدوى العرض.<sup>٥</sup>

قامت وزارة الدين في جمهورية إندونيسيا بتجميع الكتاب المدرسي العربي الذي تستخدمه المدرسة لطلاب الصف السابع. تم إعداد هذا الكتاب لدعم أنشطة تعلم اللغة العربية في مدرسة الثانوية الدينية التي تشير إلى كمنهج

.٢٠١٣

---

<sup>٥</sup>Masnur Muslich, *Text Book Writing, Dasar-dasar pemahaman, penulisan dan pemakaian Buku teks*, (Yogyakarta : Ar-Ruzz Media, cetakan ke-٢, ٢٠١٠). hlm ٢٩١



عندما يلاحظ الباحثون هذا الكتاب على الرغم من أن هذا الكتاب قد مر من خلال فريق مجلس معايير التعليم الوطني، فلا يزال من الضروري إجراء المزيد من البحث المتعمق، لمعرفة ما إذا كان هذا الكتاب يفي بمعايير الكتاب المدرسي الجيد من حيث المحتوى وإمكانية العرض. يريد الباحثون أن يناقشوا بشكل أعمق، لمعرفة ما إذا كان هذا الكتاب يفي بمعايير الكتاب الجيد. من المهم جدًا القيام بذلك لمعرفة ما إذا كان هذا الكتاب المدرسي يتوافق مع جوانب الكتب المدرسية الفعالة في تحسين جودة تعلم الطلاب.

### ب. تحديد المشكلات

من الخلفية المذكورة السابقة على الرغم من أن هذا الكتاب قد تم من خلال فريق مجلس معايير التعليم الوطني، لا يزال من الضروري إجراء المزيد من البحث المتعمق، لمعرفة ما إذا كان هذا الكتاب يفي بمعايير الكتاب المدرسي الجيد، من حيث معايير جدوى المحتوى، وإمكانية العرض.

### ج. حدود البحث

لتجنب سوء فهم المفهوم، بحيث لا توجد فجوة بين العنوان والعنوان الذي تريد البحث عنه. لذلك في هذا البحث فإن المشكلة التي ستم مناقشتها

هي تحليل الكتب المدرسية العربية للصف السابع مدرسة الثانوية، حيث تم تجميع هذا الكتاب لدعم تعلم منهج ٢٠١٣. وجمعه وزارة الدين في جمهورية إندونيسيا وتم نشره في عام ٢٠١٤. الكتاب عبارة عن كتاب إلزامي يستخدم كمرجع في تعلم اللغة العربية في مدرسة الثانوية لإندونيسية والتي تطبق منهاج ٢٠١٣.

#### د. تركيز البحث

في محور هذه الدراسة، ركز البحث على " تحليل كتاب دروس اللغة

العربية لوزارة الشؤون الدينية الإندونيسية كمنهج ٢٠١٣ "

#### ه. أسئلة البحث

الباحثة بصياغة المشكلات التي سيتم الإجابة عليها في هذه الدراسة،

يعني:

١. هل وافق كتاب درس اللغة العربية المواد التعليمية لوزارة الشؤون الدينية

الإندونيسية كمنهج ٢٠١٣ من حيث المحتوى؟

٢. هل وافق كتاب درس اللغة العربية المواد التعليمية لوزارة الشؤون الدينية

الإندونيسية كمنهج ٢٠١٣ من حيث العرض؟

### و. أهداف البحث

بناءً على صياغة المشكلة أعلاه، فإن أهداف هذه الدراسة هي:

١. لمعرفة كتاب درس اللغة العربية المواد التعليمية لوزارة الشؤون الدينية

الإندونيسية كمنهج ٢٠١٣ من حيث المحتوى

٢. لمعرفة كتاب درس اللغة العربية المواد التعليمية لوزارة الشؤون الدينية

الإندونيسية كمنهج ٢٠١٣ من حيث العرض

### ز. وفوائد البحث

من المتوقع أن تكون نتائج هذه الدراسة مفيدة ومفيدة، بما في ذلك:

١. أن تكون مساهمة فكرية لمراقبي تعلم اللغة العربية وتدريسها وخاصة في مجال

القواعد.

٢. للمجتمع الأكاديمي بأكمله في معهد ولاية بنجكولو الإسلامي، وخاصة

طلاب تعليم اللغة العربية كمرجع ومرجع لإجراء مزيد من الدراسات

والبحوث، خاصة فيما يتعلق بالكتب المدرسية.



## الباب الثاني لأساس النظري

أ. الكتاب المدرسي

١. تعريف الكتاب المدرسي

في كتاب عبدالله الغلي، قال رشدي أحمد طعيمة إن الكتاب المدرسي يشمل مختلف الكتب والأدوات المصاحبة التي يتلقي الطالب منها المعرفة والتي يوظفها المعلم في البرنامج التعليمي مثل أشرطة التسجيل، والمذكرات، والمطبوعات التي توزع على الطلاب بمراسلة التداريبات وكراسة الاختبا الموضوعية ومرشد المعلم.<sup>٦</sup> وفي الوقت نفسه، وفقاً لروزيادي، يُفهم أن الكتاب المدرسية هي أداة التدريس الأكثر استخداماً بين جميع أدوات التدريس الأخرى.<sup>٧</sup>

قال محمود كامل الناقه ورشدي أحمد طعيمة أن الكتاب المدرسي هو الكتاب الذي يشمل على مجموعة من المعلومات الأساسية التي توحي تحقيق أهداف تربوية محددة سلف معرفية أو وجدانية أو نفس حركية وتقدم هذه المعلومات قي شكل علمي منظم لتدريس مادة معينة في مقرر دراسي معين ولفترة زمنية محددة.<sup>٨</sup>

---

<sup>٦</sup>Abdullah al Gali dan Abdul Hamid Abdullah, *Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab*, (Padang: Akademia Permata ٢٠١٢) hlm. ١٠

<sup>٧</sup>Rahmat Rosyadi, *Menjadi Penulis Profesional Itu Mudah*, ( Bogor: Ghalia Indonesia ٢٠١٠), hlm. ٩٣.

<sup>٨</sup>محمود كامل الناقه ورشدي أحمد طعيمة، الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية لنا طقين بلغات أخير، إعدادة-تحليله-تقويمه، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٣)، ص. ٢٠.

قال علي القاسمي أن مصطلح الكتاب المدرسي أو التعليم يختلف المعنى الشائع المألوف لهذا المصطلح، فيرى أن لا يتألف الكتاب المدرسي من مادته الأساسية فحسب بل كذلك من المواد المساعدة له كالمعجم وكتاب التمارين التحريرية وكتاب التمارين الصوتية وكتاب المطالعة المتدرجة وكتاب الاختبارات ومرشد المعلم و بعض الوسائل السمعية والبصرية المعينة المرافقة.<sup>٩</sup>

الكتاب المدرسي هي الكتاب التي تحتوي على نصوص أو مواد تعليمية من فرع من فروع العلوم أو مجال الدراسة وتستخدم في المدارس أو المؤسسات التعليمية.<sup>١٠</sup> الكتاب المدرسي عبارة عن كتاب مصممة للاستخدام في الفصل الدراسي، يتم إعدادها وإعدادها بعناية من قبل خبراء أو خبراء في مجالات معينة ومجهزة بأدوات تعليمية ملائمة ومتوافقة.<sup>١١</sup> الكتاب المدرسي هي اقتراحات تعليمية تستخدم في المدارس والكليات لدعم برنامج التعلم.

---

<sup>٩</sup> علي القاسمي، الكتاب المدرسي لتعليم العربية لغير الناطقين بها، السجل العلمي للندوة العالمية الأولى لتعليم العربية لغير الناطقين بها، (الرياض: عماد شؤون المكتبات، ١٩٨٠)، ص. ٧٥.

<sup>١٠</sup> Umi Hanifa, *Pentingnya Buku Ajar Yang Berkualitas Dalam Meningkatkan Efektifitas Pembelajaran Bahasa Arab*, ٢٠١٤, hlm ١٠٤. (jurnal ilmu tarbiyah At- Tajdid, Vol٣) diakses pada tanggal ٢٠ oktober ٢٠٢٠.

<sup>١١</sup> Tarigan, Henry Guntur, dan Djago Tarigan, *Telah Buku Teks Bahasa Indonesia*.(Bandung: Anka, ١٩٨٦), hlm ١١.

## ٢. وظيفة الكتاب المدرسي

للكتب المدرسية العديد من الوظائف، بصرف النظر عن الوظيفة العامة

ككتاب، فإن الكتب المدرسية لها أيضًا وظائف خاصة على النحو التالي:

١. وسائل تطوير المواد وبرامج المناهج التعليمية

٢. وسيلة لتسهيل المهام الأكاديمية للمعلم

٣. وسائل تسهيل تحقيق أهداف التعلم

٤. وسائل تسهيل الكفاءة والفاعلية

الكتب المدرسية قادرة على تزويد الطلاب بالجوانب الثقافية المرغوبة،

ونقل الخبرات والمعارف والطبيعة المختلفة التي يمكن أن تزيد من القدرة على

النقد، والاستجابة للأحداث كجزء من عملية الفهم والمعرفة.

بناء على هذه. يمكن القول أن الكتب المدرسية لها إلحاحها في عملية

التعلم. الكتب المدرسية قادرة على ربط دور المعلمين بالطلاب لتحقيق الأهداف

المتوقعة.

### ٣. معايير الكتاب المدرسي الجيدة

الكتب المدرسية هي مرجع في التعلم ويجب ترتيبها وفقاً لأهداف التعلم، حيث يكون الطلاب هم الأشياء. لذلك، يجب أن تكون الكتب المدرسية قادرة على تلبية احتياجات الطلاب كمستخدمين، خاصة لتكون قادرة على تحفيز الأطفال على التفكير بنشاط.

الكتب المدرسية الجيدة هي الكتب التي تولي اهتماماً لتوافر الفرص الكافية والمتنوعة للطلاب لزيادة رغبتهم واهتمامهم. التحيز يوجه احتياجاتهم وهواياتهم، ويمارسون المهارات المختلفة.<sup>١٢</sup>

يجب أن يستند تطوير المواد الواردة في الكتاب المدرسي إلى الكفاءات المطلوب تحقيقها. في التطوير المادي، ما يجب استخدامه كمرجع هو مستوى التطور، وإمكانات الطلاب، والملاءمة للخصائص الإقليمية، والهيكلي العلمي، وتحقيق عمق واتساع المادة.<sup>١٣</sup> وفقاً سعدون أكبر في كتابه المعنون أدوات التدريس، تم شرح عدة معايير لكتاب مدرسي جيد، بما في ذلك:

<sup>١٢</sup>Abdullah Al-gali dan Abdul Hamid Abdullah, *Menyusun Buku Ajar...*, hlm ٥١

<sup>١٣</sup>Sugeng Listyo Probowo dan Farida Nurmaliyah, *Perencanaan Pembelajaran Pada Bidang Studi, Bidang Studi Tematik, Muatan Local, Kecakapan Hidup, Bimbingan dan Konsling*, (Malang: UIN-Maliki Press, ٢٠١٠) hlm ٥١

## ١. دقيقه

لتكون قادرًا على إنتاج كتاب مدرسي جيد، يلزم الدقة. من بين أشياء أخرى، يمكن رؤية الدقة من الجانب، دقة العرض، العرض الصحيح لنتائج البحث، وعدم الاقتباس الخاطئ لرأي الخبراء. يمكن أيضًا رؤية الدقة من أحدث نظريات التنمية والأساليب العلمية المعنية.

## ٢. ملاءمة

يتطابق الكتاب المدرسي الجيد بين الكفاءات التي يجب إتقانها مع نطاق المحتوى وعمق المناقشة وكفاءة القراءة. يجب أن يصف الملاءمة أيضًا أهمية المواد، والمهام، وأمثلة على التفسيرات، والتمارين والأسئلة، والأوصاف الكاملة، والرسم التوضيحية ذات الكفاءات التي يجب أن يتقنها القارئ وفقًا لمستوى تطور القارئ.

## ٣. اتصالي

وهذا يعني أن محتويات الكتاب يسهل على القارئ هضمها ومنهجية وواضحة ولا تحتوي على أخطاء لغوية.

٤ . كاملة ومنهجية.

يذكر الكتاب المدرسي الجيد الكفاءات التي يجب على القارئ إتقانها، ويوفر فائدة أهمية إتقان الكفاءات لحياة القارئ، ويقدم جدول محتويات، ويقدم مراجعة الأدبيات. وصف المادة منهجي، يتبع خط فكري بسيط إلى معقد، من محلي إلى عالمي.

٥ . التعليم باستخدام منهج الكتب المدرسية الذي يمكن أن يشجع فضول الطلاب، والتفاعل بين الطلاب ومصادر التعلم، ويحفز الطلاب على بناء معارفهم الخاصة، ويشجع الطلاب على الدراسة في مجموعات، ويذكر الطلاب بممارسة محتوى القراءة.

٦ . الانحياز إلى أيديولوجية الأمة والدولة ٢١ لأغراض التعليم الإندونيسي، فإن الكتاب المدرسي الجيد هو كتاب مدرسي يجب أن يدعم الإخلاص لله سبحانه وتعالى، ويدعم نمو القيم الإنسانية، ويدعم نمو الشعور القومي، ويدعم نمو الوعي القانوني، ويدعم التفكير المنطقي.

٧ . قواعد اللغة الصحيحة تتم كتابة الكتب المدرسية باستخدام الإملاء الصحيح والمصطلحات وبنية الجملة.

٨. تحتوي الكتب المدرسية ذات قابلية القراءة العالية على طول الجملة وبنية

الجملة وفقاً لفهم القارئ، وطول السطور وفقاً لفهم القارئ.

ب. خطوات ترجمة كتاب مدرسي

١. مراحل التخطيط<sup>١٤</sup>

هناك أربعة أنشطة قام بها الباحثة في مرحلة التخطيط هذه، وهي تحديد

الأهداف واختيار المواد وصياغة الإطار وجمع المواد.

أ. تحديد الأهداف

على عكس الكتابة العلمية بشكل عام، تهدف كتابة الكتاب المدرسي

إلى دعم التنفيذ الناجح للمنهج التربوي عند مستوى معين، ويجب مراعاة

الأشياء التي يتضمنها المنهج التعليمي عند كتابة الكتب المدرسية أولاً، خاصة

فيما يتعلق بتحديد الغرض من الكتابة. الغرض من تأليف كتاب مدرسي هو

كما يلي:

(١) صف ما يتوقع من الطلاب القيام به

(٢) يظهر السلوك الذي يتوقع من الطلاب القيام به

<sup>١٤</sup>Masnur Muslich, *Textbook Writing: Dasar-dasar Pemahaman, Penulisan, dan Pemakaian Buku Teks*, (Jogjakarta: Ar-Ruzz Media, ٢٠١٠) hlm ٢٠٠-٢٤٠

٣) وصف الظروف أو البيئات التي تدعم سلوك الطلاب في شكل ظروف أو بيئات جسدية أو نفسية.

## ب. اختيار المواد

وفقًا (كيم ١٩٩٧)، فإن التدريس هو مزيج من المعرفة (الحقائق والمعلومات التفصيلية) والمهارات (الخطوات والشروط والإجراءات) والمواقف. لتحديد مواد تعليم القضيبي، من الضروري الانتباه إلى الأمور التالية:

أ. صحيح، أي المواد الواردة في الكتاب المدرسي تم التحقق منها بالفعل، بالإضافة إلى أن المواد المقدمة هي مادة فعلية وليست قديمة وتساهم في الفهم المستقبلي.

ب. يحتاج الطلاب حقًا إلى مستوى الأهمية، أي المواد المختارة. لماذا وإلى أي مدى تعتبر المادة مهمة للدراسة.

ج. الأهمية، أي المواد المقدمة يمكن أن توفر مزايا أكاديمية وغير أكاديمية. الفائدة الأكاديمية هي توفير أساسيات المعرفة والمهارات التي سيتم تطويرها بشكل أكبر في مستويات التعليم الأخرى. وفي الوقت نفسه، يمكن للفوائد غير الأكاديمية تطوير المهارات الحياتية اللازمة في الحياة اليومية.



د. من الجدير الدراسة، أي أن المادة تجعل من الممكن التعلم، سواء من مستوى الصعوبة (ليس سهلاً للغاية وليس صعباً للغاية) بالإضافة إلى جانب جدواها لاستخدام المواد والظروف المحلية.

هـ. يمكن لجذب الاهتمام، أي المواد المختارة أن يجذب الاهتمام ويمكن أن يحفز الطلاب على تعلم المزيد، ويعزز الفضول ويولد المصلحة الذاتية لتطوير قدراتهم الخاصة.

### ٣) إعداد الإطار

المخطط التفصيلي هو مخطط أو تصميم لمحتويات كتاب مدرسي تم تطويره من خريطة محددة مسبقاً لمواد التدريس. الأفكار أو الأفكار الواردة في إطار العمل هي في الأساس خطوط تفسيرية أو أفكار ثانوية من النقاط الواردة في خريطة المواد التعليمية. تشمل الأمور المتعلقة بأفكار المرؤوسين: التعريف، توضيح الخصائص أو المؤشرات، الشروط، الأهداف، التقنيات أو الاستراتيجيات، العلاقات والتأثيرات أو النتائج. تعتمد الأشياء التي سيتم تضمينها في الإطار على نوع المواد التعليمية التي سيتم تطويرها. هناك خمس خطوات يجب القيام بها في إعداد الإطار:

أ. راقب جميع صيغ الموضوعات أو الأفكار الواردة في خريطة المواد التعليمية التي تم تطويرها.

ب. قم بتجميع الأفكار الواردة في خريطة المواد التعليمية بناءً على معايير معينة.

ج. رتب مجموعات الأفكار بشكل منهجي.

د. إذا كانت النتائج في الخطوة الثالثة لا تزال غير واضحة، فأكملها بإضافة أفكار جديدة.

هـ. اضبط المخطط التفصيلي بناءً على نمط مخطط الكتاب المدرسي أو الاصطلاحات التي تتبعها.

#### ٤) جمع المواد

المقصود بجمع المواد هو جميع المعلومات المتعلقة بالموضوع ، إما في شكل

مفاهيم أو بيانات أو أمور أخرى ذات صلة بالموضوع. المتطلبات المؤهلة

لاستخدامها في كتابة الكتب المدرسية:

أ. يجب أن تكون المواد ذات صلة. المواد المستخدمة هي مواد ذات أهمية عالية.

ب. يجب أن تكون المواد فعلية. ترتبط هذه الحداثة بتحديث مادة المصدر.

ج. يجب أن تكون المواد موضوعية. يقال أن المادة موضوعية إذا كانت تقدم ما هي

عليه دون أي انطباع معين من الباحث أو المراقب

د. المادة ليست مثيرة للجدل. يقال أن المادة مثيرة للجدل إذا لم تكن متوافقة مع

الحقائق الفعلية. هناك أنواع مختلفة من المواد التي يمكن استخدامها في كتابة

الكتب المدرسية: مواد في شكل مفاهيم ووثائق وأرشيفات وبيانات إحصائية

وبيانات ميدانية.

## ٢ . مرحلة التنفيذ

### أ. نظام الكتابة

منهجية الكتابة هي إجراءات لكتابة الأقسام الواردة في الكتب المدرسية

وإجراءات لتصنيف التصنيفات. تتكون منهجية الكتابة هذه من ثلاثة نماذج،

وهي:

(١) في النموذج الأول، تتم كتابة كل رتبة في النموذج الأول في نموذج رقم رقمي.

يشير عدد الأرقام إلى موضع الترتيب

(٢) النموذج الثاني، في هذا النموذج، كل خطوة مكتوبة في فاصل زمني بين الأرقام

والحروف، والاختلاف هو نوع ورقم الحرف.

٣) النموذج الثالث، في هذا النموذج الثالث، يتم كتابة ترتيب الترجمة في أنواع وأحرف ومواقع مختلفة، دون استخدام الأرقام والحروف كما في النموذجين الأول والثاني، فقط أقسام الفصل تستخدم الأرقام الرومانية.

### ب. تقنية مظهرة

الاقتباس هو الاستيلاء على بيان شخص آخر، إما جملة واحدة أو أكثر لأغراض التوضيح أو لتعزيز الأفكار التي ينقلها كاتب الكتاب المدرسي.

### ١) اقتباس مباشر

- أ. البيان المقتبس هو تعريف
- ب. البيان المقتبس مفهوم مهم للغاية
- ج. البيان المقتبس هو في شكل لوائح قانونية
- د. البيان المقتبس هو بيان تقليدي
- هـ. البيان المقتبس هو تعبير معقد
- و. البيان المقتبس ليس طويلاً ويستغرق عدة صفحات.

هناك طريقتان لعمل اقتباس مباشر ، وهما:

١. الاقتباسات لأكثر من ٤٠ كلمة

(١) موضوعة بين علامتي اقتباس مزدوجتين ("...")

(٢) موحد في النص الرئيسي

(٣) يمكن ذكر اسم المؤلف (الشخص الذي تقتبس بيانه) متبوعًا بسنة

النشر وصفحة كتاب سونبر، مع ذكر اسم المؤلف في النص الرئيسي

أو بعد الاقتباس.

٢. الاقتباسات التي تساوي أو تزيد عن ٤٠

(١) مكتوبة بدون استخدام علامات اقتباس مزدوجة ("...")

(٢) مفصولة بالنص الرئيسي

(٣) أكتب بمسافة واحدة

(٤) يمكن ذكر اسم المؤلف متبوعًا بسنة النشر وصفحة مصدر الكتاب

مع ذكر اسم المؤلف في النص الرئيسي أو بعد الاقتباس.

(٢) اقتباس غير مباشر

أ. العبارات المقتبسة ليست مفاهيم وتعريفات مهمة

ب. البيان المقتبس هو تصنيف

ج. البيانات المقتبسة في شكل رسوم توضيحية وأمثلة

د. البيان المقتبس هو تعبير معقد ويشوش فهم القارئ

هـ. البيان المقتبس هو تعبير طويل جدًا، لذلك من الضروري أخذ الفكرة الرئيسية

فقط

### ج. ظهور الجداول والأشكال والرسوم التوضيحية المرئية

١. يعد العرض المرئي في شكل ملصقات طريقة عملية لاستخدام البيانات

الإحصائية.

٢. يشمل العرض المرئي في شكل صور الرسوم البيانية والخرائط والرسوم البيانية

والرسومات / المقاطع وعروض الصور الأخرى الشائعة في الأعمال العلمية.

### د. الكتابة

العلامات في الكتابة هي كما يلي:

١. استخدم ورق أبيض HVS بحجم كوارتو (٢١ × ٢٨ سم) ٧٠ جرام (الحد

الأدنى)

٢. مساحة الكتابة ٤ سم من الحافة اليسرى العلوية، و ٣ سم من الحواف

اليمنى والعلوية والسفلية

٣. استخدم الكمبيوتر لتكون أكثر فعالية وكفاءة

٤. استخدم محرفًا قياسيًا

٥. تباعد الكتابة هو مسافتان بأحرف ١١ و ١٢ نقطة، باستثناء أوصاف

الجدول والصور المكتوبة في مسافة واحدة.

٦. تبدأ كتابة عنوان الفصل من المساحة الرابعة من الحافة العلوية للكتابة.

المسافة بين عنوان الفصل والنص هي أيضًا ٤ مسافات

٧. المسافة بين نهاية ترجمات الفصل والنص ثلاث مسافات وكذلك بين النص

وبداية عناوين الفصل الفرعية

٨. تبدأ بداية الفقرة بعد الضغط الخامس على الحد الأيسر لحقل الكتابة.

المسافة بين الفقرات هي نفس المسافة بين النص

٩. تجنب استخدام حقول الكتابة المحاذة لليمين لأن هذا يمكن أن يؤدي إلى

مسافات غير منتظمة بين الكلمات في النص. استخدم طريقة المحاذة إلى

اليسار

١٠. استخدم أساليب الهجاء وفقًا لقواعد التدقيق الإملائي

١١. يجب كتابة عناوين الجداول والأشكال في نفس الصفحة مثل محتويات

الجدول والأشكال.

١٢. يتم ترقيم الصفحات والجزء الأساسي ونهاية الكتاب المدرسي بالأرقام

العربية بالتسلسل بدءًا من مخطط صغير في الزاوية اليمنى العليا من كل

صفحة، باستثناء الصفحة الأولى من كل فصل، الرقم مكتوب في الأسفل  
 (الوسط)، بداية الكتاب مرقمة أرقام رومانية صغيرة ( i ، ii ، iii ، إلخ) في  
 منتصف أسفل كل صفحة.

### ج. مرحلة النضج

#### ١. تحقق من صحة محتوى المادة الدراسية

عند التحقق من توازن محتويات المادة المقدمة، فإن أول ما يحتاج كاتب الكتاب  
 المدرسي الانتباه إليه هو:

أ. هل النظريات والمفاهيم والتعميمات المعروضة انتهت بالمعايير العلمية  
 الواجب اتباعها؟

ب. هل التعاريف والمبادئ والمقترحات مصاغة وفق النظرية؟

ج. هل الحقائق والأمثلة والرسوم التوضيحية المقدمة متوافقة مع النظريات  
 والمبادئ المستخدمة وتدعمها؟

د. هل الإجراءات المستخدمة للحصول على التعميمات تتبع مبادئ علمية؟



## ٢. فحوصات منهجية

عند التحقق من العرض المنهجي الذي ينتبه إليه مؤلفو الكتاب المدرسي:

- أ. هل الترتيم بين الأقسام ثابت؟
- ب. هل كتابة الحروف بين الفصول والفصول الفرعية متسقة؟
- ج. هل تم اتباع الترتيب الذي تم به تقديم كل فصل بنمط ثابت؟
- د. هل تحققت المقاطع التكميلية التي تميز السمات المميزة للكتاب المدرسي؟

## ٣. الاختيار لغة

عند التحقق من اللغة المقدمة، فإن ما ينتبه إليه مؤلفو الكتب المدرسية هو

كما يلي:

- أ. هل استخدام اللغة في هيكل الفقرة يتوافق مع التطورات؟
- ب. هل يتم نقل اختيار الكلمات والمصطلحات المستخدمة وفقاً للفكرة؟
- ج. هل تنقل بنية الجملة معنى ومعلومات واضحة؟
- د. هل بنية الجملة ليست طويلة لدرجة تجعل من الصعب على الطلاب فهمها؟

هـ. هل يمكن أن تدعم الجمل في الفقرة الفكرة الرئيسية التي يجب نقلها؟

و. هل المهجاء صحيح؟

ز. ألا يوجد خطأ مطبعي؟

٤. تحقق من مظهر الجداول والصور والرسوم التوضيحية المرئية

في التحقق من مظهر الجداول والصور والرسوم التوضيحية المرئية التي يجب

على مؤلفي الكتب المدرسية مراعاتها هي كما يلي:

أ. هل يمكن للجداول والصور والرسوم التوضيحية المرئية المستخدمة شرح

الأفكار المعروضة؟

ب. هل الجداول والصور والرسوم التوضيحية المرئية المستخدمة متوافقة مع

الأفكار المقصودة؟

ج. هل الجداول والصور والرسوم التوضيحية المرئية المستخدمة قادرة على

جذب الطلاب؟

ج. عناصر أهلية الكتاب

قامت هيئات معايير التعليم الوطنية بتطوير أدوات تقييم الكتب

المدرسية. تُستخدم هذه الأداة لتحديد جدوى تصنيف كتاب مدرسي على أنه

كتاب قياسي. وفقاً لمجلس معايير التعليم الوطني (٢٠٠٧)، يجب أن تفي الكتب

المدرسية عالية الجودة بأربعة عناصر من الجدوى، وهي جدوى المحتوى، وجدوى العرض، والجدوى اللغوية، والجدوى الرسومية.

### ١. تقييم أهلية المحتوى

مدى ملاءمة الوصف المادي للكفاءات الأساسية (KI) والكفاءات الأساسية (KD) الواردة في مناهج المواد المعنية ، وتنجه مؤشرات ملاءمة الأوصاف المادية إلى ما يلي<sup>١٥</sup>:

#### أ. اكتمال المادة

تحتوي المواد المقدمة في الكتاب المدرسي على الأقل على جميع الموضوعات في جانب النطاق الذي يدعم تحقيق الكفاءات الأساسية والكفاءات الأساسية التي تمت صياغتها في المناهج الدراسية للموضوعات ذات الصلة.

#### ب. اتساع المواد

عرض المفاهيم والتعاريف والمبادئ والإجراءات والأمثلة والتدريب المتضمن في الكتب المدرسية بما يتوافق مع الاحتياجات المادية الأساسية التي تدعم تحقيق الكفاءات الأساسية والكفاءات الأساسية. تصف المادة (بما في ذلك الأمثلة

<sup>١٥</sup>Masnur Muslich, *Textbook Writing: Dasar-dasar Pemahaman, Penulisan, dan Pemakaian Buku Teks*, (Jogjakarta: Ar-Ruzz Media, ٢٠١٠) hlm ٢٩١-٣١٢

والتمارين) في الكتاب المدرسي الحد الأدنى من المواد (الحقائق والمبادئ والنظريات) الواردة في الكفاءات الأساسية والكفاءات الأساسية.

### ج. عمق المادة

تحتوي المواد الموجودة في الكتاب المدرسي على تفسيرات تتعلق بالمفاهيم والتعاريف والمبادئ والإجراءات والأمثلة والتدريب حتى يتمكن الطلاب من التعرف على الأفكار أو الأفكار وتحديد الأفكار وشرح وشرح خصائص المفهوم أو الفكرة، ويمكنهم تحديد وتجميع الصيغ وصيغ القواعد وبناء معرفة جديدة وتطبيق المعرفة وفقاً للكفاءات الأساسية والكفاءات الأساسية. يجب أن يكون وصف المادة متوافقاً مع المجالات المعرفية والعاطفية والنفسية الحركية التي تتطلبها الكفاءات الأساسية والكفاءات الأساسية، وتتم مناقشة مستوى صعوبة المادة وتعقيدها مع مستوى التطور المعرفي للطلاب.

## ١) مؤشر دقة المواد

أ. دقة المفاهيم والتعاريف

يجب تقديم المواد في الكتاب المدرسي بدقة لتجنب المفاهيم الخاطئة من قبل

الطلاب ويجب صياغة المفاهيم والتعاريف بشكل مناسب لدعم تحقيق الكفاءات

الأساسية والكفاءات الأساسية.دقة

ب. المبدأ

المبادئ هي أحد الجوانب المستخدمة لصياغة النظرية، ويجب صياغة المبادئ

المقدمة في الكتاب المدرسي بدقة حتى لا تخلق تفسيرات متعددة للطلاب.

ج. دقة الإجراء

الإجراءات هي الخطوات التي يجب اتخاذها لتحقيق هدف معين. يجب صياغة

الإجراءات بدقة حتى لا يخطئ الطلاب تلقائياً

د. دقة الأمثلة والحقائق والرسوم التوضيحية

يجب توضيح المفاهيم أو المبادئ أو الإجراءات أو الصيغ من خلال الأمثلة

والحقائق والرسوم التوضيحية المقدمة بدقة بهذه الطريقة، ولا يفهم الطلاب المعرفة

شفهياً فقط

هـ. دقة السؤال

يجب بناء إتقان الطالب أو المفاهيم أو المبادئ أو الإجراءات أو الخوارزميات من خلال الأسئلة التي يتم تقديمها بدقة.

## ٢) مواد دعم التعلم

أ. ملاءمة مع تطور العلوم والتكنولوجيا

ب. يجب أن تكون المواد (بما في ذلك الأمثلة والتمارين والبليوغرافيا) الواردة في

الكتب المدرسية متوافقة مع التطورات في العلوم والتكنولوجيا

تعكس الميزات (بما في ذلك الأوصاف والأمثلة والتمارين) الأحداث أو الظروف

الحالية. يمكن رؤية هذا التحديث في المصادر أو المراجع المستخدمة. بشكل

عام، المراجع المناسبة للاستخدام في الكتب المدرسية تصل إلى آخر ٥ سنوات.

ج. منطق

يلعب هذا التفكير دورًا عندما يتعين على الطلاب التوصل إلى استنتاجات.

لذلك، يجب أن تحتوي المادة الموجودة في الكتاب المدرسي على أوصاف أو أمثلة

أو مهام أو أسئلة أو أسئلة ممارسة تشجع الطلاب على التوصل إلى استنتاجات

صحيحة بشكل متماسك. يمكن أن تحتوي المادة أيضًا على أسئلة مفتوحة،

وهي الأسئلة التي تتطلب من الطلاب تقديم إجابات متنوعة أو استراتيجيات حل.

د. استكشاف الأخطاء وإصلاحها (problem solving)

لتعزيز إبداع الطلاب، يجب أن يحتوي عرض المواد في الكتاب المدرسي على مجموعة متنوعة من استراتيجيات وتمارين حل المشكلات، بما في ذلك فهم المشكلات وتصميم النماذج وحل النماذج وفحص النتائج (إيجاد حلول مجدية) وتفسير الحلول التي تم الحصول عليها.

هـ. الترابط بين المفاهيم

يمكن إظهار العلاقة بين المفاهيم في الكتب المدرسية في الأوصاف أو الأمثلة. يهدف هذا إلى مساعدة الطلاب في بناء شبكات معرفة كاملة. بالإضافة إلى ذلك، من الضروري أيضاً معالجة العلاقة بين الدرس الأول والدرس أو العلاقة بين المادة التي تتم دراستها والحياة اليومية حتى يدرك الطلاب فوائد هذه المادة في الحياة الواقعية.

### و. الاتصالات

يجب أن تحتوي المادة الموجودة في الكتاب المدرسي على أمثلة أو تمارين لتوصيل الأفكار، كتابيًا وشفهياً، لتوضيح الموقف أو المشكلة التي تتم دراستها أو مواجهتها، ويمكن نقل كلا التواصل الكتابي بأشكال مختلفة مثل الرموز والجداول والرسوم البيانية أو وسائل الإعلام الأخرى. يتم الاتصال الشفوي بشكل فردي، في أزواج أو في مجموعات.

### ز. تطبيق

يجب أن تحتوي المادة الموجودة في الكتاب المدرسي على أوصاف أو أمثلة أو أسئلة تشرح تطبيق مفهوم ما في الحياة اليومية، وذلك حتى يتمكن الطلاب من تطبيق كل مفهوم تعلموه في الحياة الواقعية.

### ح. الجاذبية المادية

يجب أن تحتوي المواد الموجودة في الكتاب المدرسي على أوصاف أو استراتيجيات أو صور أو رسومات أو قصص تاريخية أو أمثلة أو أسئلة مثيرة للاهتمام يمكن أن تثير اهتمام الطلاب بالمزيد من الدراسة إذا كان الطلاب مهتمين بالمواد قيد الدراسة. سيكون لديه الدافع لمعرفة المزيد



ط. شجع على البحث عن مزيد من المعلومات

يجب أن تحتوي المواد الموجودة في الكتاب المدرسي على مهام تشجع الطلاب على الحصول على مزيد من المعلومات من مصادر أخرى مختلفة مثل الإنترنت والكتب والمقالات وما إلى ذلك.

ي. مواد الإثراء

يجب أن تقدم المواد الموجودة في الكتاب المدرسي أوصافاً أو أمثلة أو أسئلة تخص الإثراء تتعلق بالموضوع الذي تتم مناقشته بحيث يكون عرض المواد أوسع أو أعمق من المادة المطلوبة.

## ٢. تقييم جدوى العرض التقديمي

أ. تقنية العرض

يتم توجيه مؤشرات عرض الكتاب المدرسي إلى النقاط التالية:

(١) منهجية العرض

أ. يشكل كل فصل في كتاب مدرسي كحد أدنى مولدًا تحفيزيًا

ومقدمة ومحتوى

- ب. يمكن تقديم مولدات التحفيز في شكل صور، ورسوم توضيحية،  
وصور، وتاريخ، وبنية الجملة، وأمثلة للاستخدام في الحياة اليومية  
مناسبة للموضوع الذي سيتم تقديمه.
- ج. يحتوي السلف على الأقل على المواد المطلوبة مسبقًا التي يحتاجها  
الطلاب لفهم الموضوعات التي سيتم تقديمها.
- د. يحتوي المحتوى على الأشياء التي تم تضمينها في المكون الفرعي  
لجدوى المحتوى

## ٢) خدمة التجاعيد

- أ. العرض التقديمي في الكتب المدرسية يتوافق مع تدفق التفكير  
التربوي أو الاستنتاجي.
- ب. عرض لتدفق التفكير الاستقرائي (على وجه التحديد إلى العام)  
للوصول إلى استنتاجات من حقيقة أو بيانات
- ج. عرض لتدفق التفكير الاستنتاجي (عام إلى خاص) لتوضيح  
حقيقة الاقتراح. يتم تقديم المفاهيم من السهل إلى الصعب من  
البسيط إلى المعقد أو من الرسمي إلى الرسمي بحيث يمكن للطلاب  
متابعتها جيدًا.

د. يتم تقديم المادة المطلوبة قبل الموضوع حتى يتمكن الطلاب من

فهم الموضوع جيداً.

هـ. التوازن بين الفصول

و. يتم تقديم الأوصاف الجوهرية المشتركة بين الفصول (تنعكس في

عدد الصفحات) بطريقة مهنية من خلال مراعاة الكفاءات

الأساسية والكفاءات الأساسية. كما يتم تقديم وصف للمادة

بين الأقسام في الفصل (ينعكس في عدد الصفحات) بشكل

احترافي من خلال مراعاة الكفاءات الأساسية المطلوب تحقيقها.

### ب. عرض التعلم

يتم توجيه مؤشرات شرح التعلم في الكتاب المدرسي إلى النقاط التالية:

١. تركيز على الطالب.

يعتبر عرض المواد في الكتب المدرسية تفاعلياً وتشاركياً بطبيعته بحيث

يحفز الطلاب على التعلم بشكل مستقل، على سبيل المثال باستخدام

الأسئلة والصور الشيقة والجمل الدعوية والأنشطة (بما في ذلك الأنشطة

الجماعية).

## ٢. تطوير مهارات العملية

يركز العرض التقديمي والمناقشة في الكتاب المدرسي على مهارات العملية (التفكير والحركة النفسية) وفقاً للأفعال التشغيلية في الكفاءات الأساسية والكفاءات الأساسية، وليس فقط للحصول على النتيجة النهائية.

## ٣. انتبه لجوانب سلامة العمل.

يتم تنفيذ الأنشطة المقدمة لتطوير مهارات العملية الآمنة من قبل الطلاب. المواد والمعدات والأماكن وأشكال الأنشطة التي يتم تنفيذها لا تشكل خطراً على الطلاب. إذا كان هناك خطر خطر ، هناك حاجة إلى تعليمات واضحة حسب مهمة المراقبة والتحقق والاستكشاف والإيكويري. تعرض المادة في الكتاب مشكلة سياقية. المشاكل التي يمكن أن تحفز نمو التفكير النقدي والإبداعي والمبتكر.

## ج. اكتمال العرض

### ١. الجزء السلف

توجد في بداية الكتاب تعليمات للاستخدام، وجدول محتويات أو قائمة بالرموز أو الرموز. المقدمة هي مقدمة من المؤلف تحتوي على نظرة عامة على القصد والأساليب التي يستخدمها المؤلف في كتابة كتابه.

## ٢. قسم المحتوى

عرض المواد في الكتاب المدرسي مصحوب بالصور، والرسوم التوضيحية، والجداول المرجعية / المصادر المرجعية، وأسئلة الممارسة المتنوعة والمتدرجة، أو ملخص لكل فصل. يتم عرض الصور أو الرسوم التوضيحية أو الجداول بشكل واضح وجذاب ووفقاً للموضوعات المقدمة بحيث يسهل على الطلاب فهم الأوراق.

## ٣. أعقاب

يوجد في نهاية الكتاب المدرسي قائمة ببيوغرافيا، أو فهرس للموضوع، أو معجم للمصطلحات، أو تعليمات للعمل على إجابات لأسئلة ممارسة مختارة. إذا لم يكن في بداية الكتاب، فيمكن تضمين قائمة بالرموز أو الرموز في نهاية الكتاب.

## د. منهاج دراسي ٢٠١٣

يظهر منهج الفصل الدراسي لأول مرة ويستخدم في مجال الرياضة. من الناحية اللغوية، يتم اشتقاق المنهج من اللغة اليونانية، مما يعني عداء وكوري مما يعني مكان العرق. لذا فإن منهج الفصل الدراسي في روما القديمة يشير إلى

مسافة يجب أن يسافرها المتسابقون من خط البداية إلى خط النهاية. فقط في عام ١٨٥٥ تم استخدام مصطلح المنهج في مجال التعليم مما يعني عددًا من المواد في التعليم العالي.<sup>١٦</sup>

عند استكشاف المزيد، يكون للمنهج معاني مختلفة، أي كخطة تدريس، كخطة تعلم للطلاب، كخبرة تعلم اكتسبها الطلاب من المدرسة أو المدرسة. من هذا الفهم، يتم تعريف المناهج على أنها مادة مكتوبة تحتوي على وصف للبرنامج التعليمي لمدرسة أو مدرسة يجب تنفيذها من سنة إلى أخرى.<sup>١٧</sup>

من منظور سياسة التعليم الوطنية، يمكن رؤية مفهوم المناهج في القانون رقم ٢٠ لسنة ٢٠٠٣ المادة ١ الفقرة ٩ هي "مجموعة من الخطط والترتيبات للتعامل مع الأهداف والمحتوى والمواد التعليمية وكذلك الأساليب المستخدمة لتوجيه تنفيذ أنشطة التعلم لتحقيق أهداف تعليمية معينة."<sup>١٨</sup>

في حين أن المنهج ٢٠٠٣ هو متابعة للمنهج القائم على الكفاءة لعام ٢٠٠٤. يتم استخدام المنهج القائم على الكفاءة كمرجع ودليل لتنفيذ التعليم

<sup>١٦</sup> Sholeh Hidayat, *Pengembangan Kurikulum Baru*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, ٢٠١٣), hlm. ١٩-٢٠).

<sup>١٧</sup> Sholeh Hidayat, *Pengembangan Kurikulum Baru*,... hlm. ٢٠.

<sup>١٨</sup> Sholeh Hidayat, *Pengembangan Kurikulum Baru*,... hlm. ٢٢.

لتطوير مختلف مجالات التعليم (المعرفة والمهارات والمواقف) في جميع مستويات وقنوات التعليم، وخاصة على المسارات التعليم المدرسي.

#### ١. أهداف تطوير كمنهج ٢٠١٣

يركز تطوير المناهج الدراسية على بناء كفاءة الطلاب وشخصيتهم، في شكل أدلة المعرفة، والمهارات التي تعطي الأولوية للمواقف التي يمكن أن يثبتها الطلاب من نتائج فهمهم من خلال التعلم السياقي.

#### ٢. خصائص كمنهج ٢٠١٣<sup>١٩</sup>

- (١) محتوى أو محتوى المنهج هو الكفاءة التي يتم ذكرها في شكل الكفاءات الأساسية من الموضوعات ومزيد من التفصيل في الكفاءات الأساسية.
- (٢) الكفاءة الأساسية هو وصف قاطع للكفاءات التي يجب على الطلاب تعلمها في المدرسة والفصل ومستوى المادة.
- (٣) الكفاءة الأساسية هي الكفاءة التي يتعلمها المتعلمون لموضوع في فصل معين.

<sup>١٩</sup>Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan, Dokumen Kuriukulum ٢٠١٣. (Jakarta: Kemendikbud ٢٠١٢) hlm ٦-٧.

٤) يُشار إلى التركيز على الكفاءة في مجالات المواقف والمهارات المعرفية والمهارات الحركية النفسية والمعرفة لوحدة تعليمية وموضوع من خلال عدد الكفاءات الأساسية للموضوع.

٥) تصبح الكفاءات الأساسية عناصر تنظيمية لتوليد موضوع كتاب مفهوم الكفاءة أو شيئاً يعتمد على المنهج "disciplinary based curriculum" و "kontent based curriculum".

٦) تستند الكفاءات الأساسية التي تم تطويرها إلى مبادئ تراكمية، يعزز بعضها البعض وتثري بين الموضوعات.

٧) تعتمد عملية التعلم على الجهود المبذولة لإتقان الكفاءات بمستوى مرضٍ من خلال الاهتمام بخصائص محتوى الكفاءة حيث تكون المعرفة محتوى كامل، والمهارات المعرفية والحركية النفسية هي القدرة على إتقان المحتوى الذي يمكن تدريبه. في الوقت نفسه، الموقف هو القدرة على إتقان المحتوى الذي يصعب تطويره ويتطلب عملية تعليمية غير مباشرة.

٨) يشمل تقييم نتائج التعلم جميع جوانب الكفاءة، وهو تكويني بطبيعته، ويتبع النتائج على الفور التعلم العلاجي لضمان التمكن من الكفاءات بمستوى مُرضٍ (يمكن استخدام الحد الأدنى من معايير الاكتمال كمستوى مُرضٍ).



## الفصل الثالث

### طريقة البحث

#### أ. مدخل وجنس البحث

يتضمن البحثة من قبل الباحثة نوع البحثة في الأدب أو يسمى أيضاً البحث في المكتبة (بحث المكتبة). البحثة الليبرالي هو بحث أجراه الباحثة من خلال جمع البيانات من الكتب والمجلات والكتب والمقالات وبعض الكتابات.<sup>٢٠</sup>

#### ب. مصدر البيانات

تم تقسيم مصادر بيانات هذه الدراسة إلى نوعين من مصادر البيانات وهما:

١. مصادر البيانات الأساسية هي المصادر التي يمكن أن توفر معلومات. مصدر

البيانات مصدر الذي استخدمه في هذه الدراسة هو كتاب دروس اللغة

العربية الفصل الخامس بالمدربة دار السلام بنجكولو.

٢. مصادر البيانات الثانوية هي عمليات البحث عن البيانات من خلال المواد

المكتوبة. يمكن أن تكون نماذج البيانات الثانوية في شكل ملفات من

---

<sup>٢٠</sup>Rusdin Pohan, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Yogyakarta: Ar-Rijal Institute, ٢٠٠٧), hlm. ٨٥

المؤسسات ذات الصلة، والأخبار من وسائل الإعلام، ونتائج البحث أو التقارير التي تم إجراؤها سابقاً، والكتب والمجلات والدوريات.<sup>٢١</sup>

### ج. اساليب جمع البيانات

تستخدم تقنيات جمع البيانات التي يستخدمها المؤلفون في هذه الدراسة طريقة التوثيق، وهي البحثة عن البيانات وجمعها من خلال البحث ومراجعة مصادر البيانات المذكورة أعلاه، البيانات الأولية والثانوية في مستند (كتب ومجلات ودوريات و وبالتالي)

### د. اساليب تحليل البيانات

كما ذكر السابقة، يستخدم هذا الباحثة أبحاث المكتبة. بيانات البحثة التي يتم جمعها من خلال طريقة التوثيق التي تبحث عن بيانات حول الأمور المتعلقة بمتغيرات البحثة في شكل مستندات في شكل كتابة أو صور أو أعمال فداية من شخص ما. ثم تقنية تحليل البيانات التي يستخدمها الباحثون هي:

---

<sup>٢١</sup>Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: Rineka Cipta, ١٩٩٨), hlm. ٢٣٦

## ١. جمع البيانات

البيانات المتعلقة بتحليل الكتاب المدرسي دروس اللغة العربية الفصل السابع مدرسة ثناوية سيجمع الكاتب البيانات الأولية والثانوية.

## ٢. تقليل المعلومات

ستكون جميع البيانات التي تم جمعها بعد ذلك مؤلفة التحليل من خلال فرز البيانات المطلوبة وأبها لا يحتاج إليها. ثم يتم فصل البيانات وهو محور البحث الذي قدمه المؤلف، أي تحليل مواد التدريس "دروس اللغة العربية" فئة اللغة العربية في المدرسة الثانوية.

## ٣. عرض بيانات

بعد تقليل البيانات، سيقدمها الكاتب بطريقة منظمة. وذلك حتى يسهل فهم البيانات المعروضة.

## ٤. سحب الاستنتاجات

بعد جمع البيانات وتقليلها وعرضها، يستخلص المؤلف الاستنتاجات. في هذه الحالة، تم الحصول على البيانات من خلال التوثيق كمواضيع مرجعية للمؤلف في

استخلاص النتائج وبالتالي تحليل مواد التدريس "دروس اللغة العربية" فئة اللغة العربية، يمكن توضيح منهج وزارة الدين لعام ٢٠١٣ بوضوح، من حيث ملاءمة المحتوى وعرض المواد واللغويات ورسومات الكتب.

## الباب الرابع

### عرض البيانات وتحليلها

في هذا الباب، وهو الموضوع الرئيسي أو المناقشة الرئيسية للبحث، سيضع الباحثة الخطوط العريضة للمناقشة الأساسية لتحليل كتاب درس اللغة العربية لوزارة الشؤون الدينية الإدونيسية كمنهج ٢٠١٣. يركز هذا الباحث على تحليل وتقييم الكتب المدرسية للصف السابع على الرغم من أن هذا الكتاب قد اجتاز هيئة معايير التعليم الوطنية، إلا أنه لا يزال من الضروري إجراء المزيد من الباحثة المتعمق، لمعرفة ما إذا كان هذا الكتاب يفي بمعايير الكتاب المدرسي الجيد من حيث جدوى المحتوى وإمكانية العرض. يستخدم تقييم هذا الكتاب المدرسي الأدوات التي تم تطويرها من قبل وكالة معايير التعليم الوطنية، دليل التقييم على النحو التالي.

## الطاولة

## دليل تقييم الكتاب المدرسي

عكسي		مقبول			جيد			جيد جدا	
١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠

## أ. تقييم مواد الكتاب

١. تطابق الوصف المادي مع الكفاءات الأساسية والكفاءات الأساسية

## أ. اكتمال المواد

يجب أن تحتوي المواد المقدمة في الكتاب المدرسي على الأقل على جميع

الموضوعات في جانب النطاق الذي يدعم تحقيق الكفاءات الأساسية

والكفاءات الأساسية التي تمت صياغتها في المناهج الدراسية للموضوع المعني.

يعطي الباحثة درجة أربعة (٤) لهذا المؤشر، لأن نتائج التحليل تظهر

عدم وجود كفاءات أساسية وكفاءات أساسية مدرجة في الكتاب المدرسي، لأن

## الكفاءات الأساسية والكفاءات الأساسية منفصلة في أشكال منفصلة، وليست مدرجة في الكتاب.

ومع ذلك، فإن المواد المقدمة في هذا الكتاب المدرسي تحتوي على موضوعات مناسبة وتدعم تحقيق الكفاءات الأساسية والكفاءات الأساسية التي تمت صياغتها في منهج اللغة العربية. يمكن رؤيته في الشكل ٤.١ الكفاءات الأساسية والكفاءات الأساسية وجدول المحتويات في الكتاب التالي.

### الجدول ٤.١ اكتمال المواد

BAHASA ARAB KELAS V SEMESTER GASAL	Kompetensi Dasar
<p style="text-align: center;"><b>Kompetensi Inti</b></p> <p>1. Menghargai dan menghayati ajaran agama Islam</p> <p>2. Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggungjawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri, dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya</p> <p>3. Memahami pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata</p> <p>4. Mencoba, mengolah, dan menyaji dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi) dan ranah abstrak (membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di madrasah dan sumber lain yang sama dalam sudut pandang/teori</p>	<p style="text-align: center;"><b>Kompetensi Dasar</b></p> <p>1.1 Menyajikan komunikasi digital menggunakan bahasa Arab sebagai sarana pengantar komunikasi internasional yang amanah (aman) dan bertanggung jawab</p> <p>2.1 Menunjukkan perilaku jujur dan percaya diri dalam berinteraksi dengan lingkungan sosial sekitar rumah dan sekolah</p> <p>2.2 Menghargai dan menghayati perilaku motivasi internal untuk pengembangan kemampuan berbahasa</p> <p>3.1 Memahami fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan yang berkaitan dengan <b>الخطاب</b> sesuai konteks penggunaannya</p> <p>3.2 Memahami fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan yang berkaitan dengan <b>الخطاب</b> sesuai konteks penggunaannya</p> <p>3.3 Memahami fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan yang berkaitan dengan <b>الخطاب</b> sesuai konteks penggunaannya</p> <p>3.4 Memahami fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan yang berkaitan dengan <b>الخطاب</b> sesuai konteks penggunaannya</p> <p>3.5 Memahami fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan yang berkaitan dengan <b>الخطاب</b> sesuai konteks penggunaannya</p> <p>4.1 Menyusun teks lisan dan tulis sederhana untuk mengekspresikan dan memaparkan, menggunakan dan menanggapi <b>الخطاب</b> dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks</p> <p>4.2 Menyusun teks lisan dan tulis sederhana untuk memaparkan, menggunakan dan menanggapi <b>الخطاب</b> dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks</p> <p>4.3 Menyusun teks lisan dan tulis sederhana untuk memaparkan, menggunakan dan menanggapi <b>الخطاب</b> dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks</p> <p>4.4 Menanggapi makna lisan dan tulis yang pendek dan sederhana tentang <b>الخطاب</b> dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks</p> <p>4.5 Menanggapi makna lisan dan tulis yang pendek dan sederhana tentang <b>الخطاب</b> dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks</p> <p>4.6 Menanggapi makna lisan dan tulis yang pendek dan sederhana tentang <b>الخطاب</b> dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks</p>
<p style="text-align: center;"><b>Kompetensi Inti</b></p> <p>1. Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya</p> <p>2. Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya</p> <p>3. Memahami dan menerapkan pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata</p> <p>4. Mengolah, menyaji dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi) dan ranah abstrak (membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang sama dalam sudut pandang/teori</p>	<p style="text-align: center;"><b>Kompetensi Dasar</b></p> <p>1.1 Menyadari pentingnya kejujuran dan percaya diri sebagai anugerah Allah dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar rumah dan madrasah</p> <p>1.2 Meyakini adanya motivasi internal (intrinsik) sebagai anugerah Allah untuk pengembangan kemampuan berbahasa Arab</p> <p>1.3 Mengamalkan sikap amanah sebagai anugerah Allah untuk mempraktikkan bahasa Arab sebagai bahasa komunikasi internasional dan pengantar dalam mengaji hazanah keislaman</p> <p>2.1 Menunjukkan perilaku jujur dan percaya diri dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar rumah dan sekolah</p> <p>2.2 Menunjukkan perilaku motivasi internal (intrinsik) untuk pengembangan kemampuan berbahasa</p> <p>2.3 Menunjukkan sikap bertanggung jawab dalam mempraktikkan bahasa Arab sebagai bahasa komunikasi internasional dan pengantar dalam mengaji hazanah keislaman</p> <p>3.1 Memahami bunyi, makna, dan gagasan dari kata, frase, kalimat bahasa Arab sesuai dengan struktur kalimat yang berkaitan dengan topik <b>المفردات العربية</b> baik secara lisan maupun tertulis</p> <p>3.2 Memahami bunyi, makna, dan gagasan dari kata, frase, kalimat bahasa Arab sesuai dengan struktur kalimat yang berkaitan dengan topik <b>الأكوان</b> baik secara lisan maupun tertulis</p> <p>3.3 Memahami bunyi, makna, dan gagasan dari kata, frase, kalimat bahasa Arab sesuai dengan struktur kalimat yang berkaitan dengan topik <b>الأكوان</b> baik secara lisan maupun tertulis</p> <p>4.1 Mendemonstrasikan ungkapan informasi lisan dan tulisan sederhana tentang topik <b>المفردات العربية</b> dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks</p> <p>4.2 Mendemonstrasikan ungkapan informasi lisan dan tulisan sederhana tentang topik <b>المفردات العربية</b> dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks</p> <p>4.3 Mendemonstrasikan ungkapan informasi lisan dan tulisan sederhana tentang topik <b>الأكوان</b> dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks</p> <p>4.4 Mendemonstrasikan ungkapan informasi lisan dan tulisan sederhana tentang topik <b>الأكوان</b> dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks</p>
<p>Tarikh: .....</p>	<p style="text-align: center;">المبتدأ (بشأن مفرد)، إشارة مفردة (الحجر: الصفة) والجملات الضمائر المفردة المتصلة</p>

محتويات الكتاب	
iii	مقدمة وتعريف بالكتاب
	الدُّرس الأول : التَّعْرِيفُ بِالنَّفْسِ
	الفراد ١
1	الحوار ٢
5	التركيب ٣
6	القراءة ٤
9	الكتابة ٥
11	
	الدُّرس الثاني : التَّعْرِيفُ بِالْعَامِلِينَ فِي الْمَدْرَسَةِ
	الفراد ١
16	الحوار ٢
22	التركيب ٣
23	القراءة ٤
29	الكتابة ٥
32	
	الدُّرس الثالث : المُرَاقِبُ وَالْأَدْوَاتُ الْمَدْرَسِيَّةُ
	الفراد ١
38	الحوار ٢
42	التركيب ٣
44	القراءة ٤
48	الكتابة ٥
51	
	الدُّرس الرابع : الأَلْوَانُ
	الفراد ١
56	الحوار ٢
58	التركيب ٣
59	القراءة ٤
63	

66	الكتابة ٥
66	التدريبات على الاستماع ٦
70	التمارين العامة للمستوى الأول
	الدُّرس الخامس : أَلْمُنْ وَأَنْ
	الفراد ١
78	الحوار ٢
81	التركيب ٣
83	القراءة ٤
87	الكتابة ٥
89	التدريبات على الاستماع ٦
90	
	الدُّرس السادس : يَبِيحِي
	الفراد ١
95	الحوار ٢
99	التركيب ٣
100	القراءة ٤
104	الكتابة ٥
107	التدريبات على الاستماع ٦
109	
	الدُّرس السابع : مِنْ يَوْمِيَّاتِ الْأُسْتَاذَةِ
	الفراد ١
114	الحوار ٢
117	التركيب ٣
119	القراءة ٤
124	الكتابة ٥
126	التدريبات على الاستماع ٦
127	
130	التمارين العامة للفصل الثاني

## ب. اتساع المواد

يعطي الباحثة درجة سبعة (٧) لهذا المؤشر، لأن المادة (بما في ذلك الأمثلة والتمارين) المقدمة تحتوي على شروحات تتعلق بالتعاريف والمفاهيم والمبادئ والإجراءات والأمثلة والتمارين التي تدعم تحقيق معايير الكفاءة والكفاءات الأساسية. كما في الشكل ٤.٢ الذي يحتوي على خطاب حول النماذج والمعلومات حول الأشكال المختلفة كشكل من أشكال ترجمة معيار الكفاءة، أي



## الجدول ٤.٢

### اتساع المواد

المُعَرَّبَات

Coba hafalkan mufrodat ini yaa!

النظر وانظر

Arti	Kata	Arti	Kata	Arti	Kata
Ibu (perempuan)	بِنْتُكَ	Siapa	مَنْ	Dia (laki-laki)	هُوَ
siswa	طَالِبٌ	Namaku	إِسْمِي	Dia (perempuan)	هِيَ
siswi	طَالِبَةٌ	ini (laki-laki)	هَذَا	Kamu (laki-laki)	أَنْتَ
Temanku (laki-laki)	صَدِيقِي	ini (perempuan)	هَذِهِ	Kamu (perempuan)	أَنْتِ
Temanku (perempuan)	صَدِيقَتِي	Iu (laki-laki)	ذَلِكَ	Saya	أَنَا

العبارة

Jawaban	Peranyaan
أَنَا طَالِبٌ . اِسْمِي عَزَامٌ	مَنْ أَنْتَ ؟
أَنَا طَالِبَةٌ . اِسْمِي حَلِيَّةٌ	مَنْ أَنْتِ ؟
هَذَا صَدِيقِي . هُوَ طَالِبٌ	مَنْ هَذَا ؟
هَذِهِ صَدِيقَتِي . هِيَ طَالِبَةٌ	مَنْ هَذِهِ ؟

Bahasa Arab Kurikulum 2013

التدريبات على المفردات

١. املأ الفراغ بكلمة مناسبة !

- هَذَا صَدِيقِي . ... طَالِبٌ (هُوَ - هَذَا - اِسْمِي)
- أَنَا طَالِبَةٌ . اِسْمِي ... (حَلِيَّةٌ - عَزَامٌ - صَدِيقِي)
- أَنَا ... اِسْمِي عَزَامٌ (طَالِبٌ - صَدِيقِي - حَلِيَّةٌ)
- هَذِهِ ... هِيَ طَالِبَةٌ (صَدِيقَتِي - صَدِيقِي - عَزَامٌ)
- مَنْ أَنْتَ ؟ ... (أَنَا طَالِبٌ - اِسْمِي عَزَامٌ - هُوَ صَدِيقِي)
- مَنْ ... ؟ أَنَا طَالِبَةٌ (أَنْتِ - أَنَا - أَنْتَ)

ج. عرِّبْ الكَلِمَةَ العَرَبِيَّةَ مِنَ الكَلِمَاتِ الأتِيَةِ !

Temukan 1 kata yang berbeda dari kata-kata yang telah disediakan (dari sisi mudakkar mu'annas/kata ganti/jenis orang)

- هُوَ - هِيَ - أَنْتَ - هَذَا (هَذَا)
- هَذَا - هَذِهِ - أَنَا - ذَلِكَ (.....)
- أَمِيَّةٌ - عَزَامٌ - حَلِيَّةٌ - عَائِشَةٌ (.....)
- مُحَمَّدٌ - عَيْشَةُ - أَحْمَدٌ - هُوَ (.....)

Buku Siswa Kelas VII MIS

### ج. عمق المادة

في هذه الحالة، يعطي الباحثة درجة سبعة (٧)، لأن المواد الموجودة في الكتاب المدرسي تحتوي على تفسيرات تتعلق بالتعاريف والمفاهيم والمبادئ والإجراءات والأمثلة والتمارين التي يمكن أن تساعد الطلاب على التعرف على الأفكار.

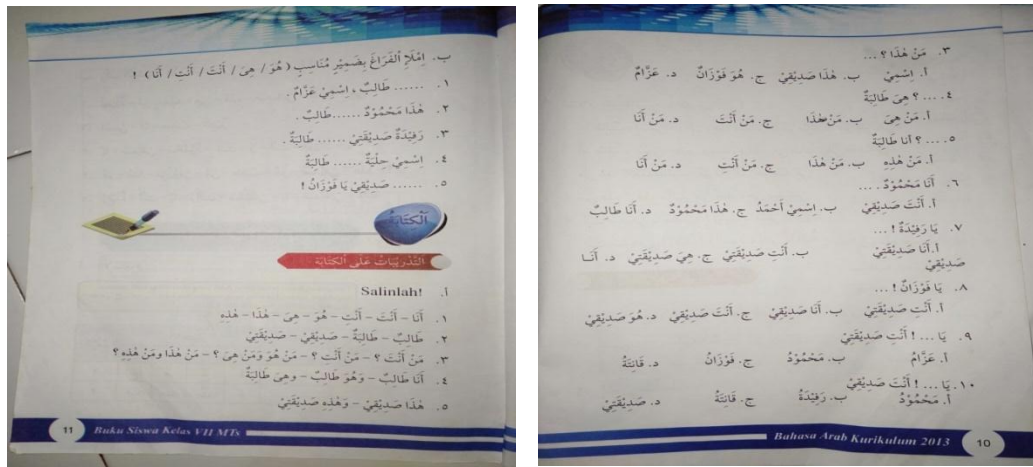
من أجل ملاءمة المادة مع المجالات المعرفية والعاطفية والنفسية الحركية المطلوبة. تتوافق الكفاءات الأساسية والكفاءات الأساسية مع المواد الواردة في هذا الكتاب وتم تعديل مستوى الصعوبة والتعقيد للمواد وفقاً لمستوى التطور

المعرفي للطالب، والمواد المقدمة ليست صعبة للغاية ومعقدة يمكن فهمها من قبل

طلاب مدرسة الثانوية. كما في الشكل ٤.٣ أدناه

### الجدول ٤.٣

#### عمق المادة



### ٢. دقة المواد

أ. دقة المفاهيم والتعاريف

يعطي الباحثة درجة تسعة (٩) لهذا المؤشر، لأن المادة في هذا الكتاب

(بما في ذلك الأمثلة والتمارين) التي تقدم مع القيم تتوافق مع حقيقة الحقائق

والمفاهيم والمبادئ والنظريات الخاصة باللغة العربية. إن المفاهيم والتعاريف التي

تمت صياغتها كما هو موضح في الشكل ٤.٤ دقيقة تمامًا ودقيقة، وفقًا

لأهداف التعلم وتدعم تحقيق معايير الكفاءة والكفاءات الأساسية في مهارات القراءة، أي فهم الخطاب المكتوب في شكل نص سردي حول النموذج وفقًا لتعريف المادة في الكتاب المدرسي.

#### الجدول ٤.٤

#### دقة المفاهيم والتعاريف

٣. اشم حديقين فطرية... من ...	ب. مَدْرَسَةٌ	ج. مُوَلِّفَةٌ	د. خَادِمَةٌ
٤. مَدْرَسَتَيْنِ اِشْمَهَا الْأَشْفَاءُ... من مَدْرَسَةِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ	ب. فِطْرِيَّةٌ	ج. قَاطِنَةٌ	د. نَيْلَةٌ
٥. اِشْمُ مَشْعُودٌ نَوَاتٍ مِنْ ...	ب. بَانْدُونِجٍ	ج. جَاكِرَتَا	د. مَالَانِجٍ
٦. مَنْ نَيْلَةٌ ؟ مِنْ ...	ب. مَدْرَسَةٍ	ج. مُوَلِّفَةٍ	د. سَائِقَةٍ
٧. مَنْ آيْنٌ نَيْلَةٌ ؟ مِنْ ...	ب. بَانْدُونِجٍ	ج. جَاكِرَتَا	د. مَالَانِجٍ
٨. مَا اِشْمُ التَّابِعَةِ ؟ اِشْمَهَا ...	ب. فِطْرِيَّةٌ	ج. قَاطِنَةٌ	د. نَيْلَةٌ
٩. مَنْ اِشْمُ حَفِيظٌ ؟ هُوَ ...	ب. أَمِيْنُ الْمَكْتَبَةِ	ج. بَاعِجٌ	د. مُوَلِّفٌ
١٠. مَنْ اِشْمُ حَمْرٌ ؟ هُوَ ...	ب. أَمِيْنُ الْمَكْتَبَةِ	ج. بَاعِجٌ	د. مُوَلِّفٌ

حَفِيظَةٌ . مِنْ مُوَلِّفَةٍ مِنَ الْمَكْتَبَةِ . وَهَذَا بَاعِجٌ ، اِشْمُ اِشْمُ خَالِصٌ . وَهَذَا بَاعِجَةٌ . اِشْمُ اِشْمُ قَاطِنَةٌ . فَذَلِكَ سَائِقٌ . السَّائِقُ اِشْمُ اِشْمُ حَفِيظٌ . أَنْظُرْ أَيْضًا ! فَذَلِكَ نَوَاتٍ . اِشْمُ اِشْمُ مَشْعُودٌ . هُوَ مِنْ سُورَاتِنَا . وَذَلِكَ خَادِمَةٌ . اِشْمُ نَيْلَةٌ . مِنْ مَنْ بَانْدُونِجٍ .	
<b>التدريبات من القراءة</b>	
١. أجب وفقًا لنص القراءة !	١. ما اسم الطالب ؟
٢. من صالح ؟	٢. من الشئ حمز ؟
٣. من الأشقاء نيلسة ؟	٣. ما اسم المولفة من المكتبة ؟
٤. ما اسم ناظر المدرسة ؟	٤. من الشئ مشعود ؟ من أين هو ؟
٥. من حديفة فاروق ؟	٥. ما اسم الخادمة من باندونج ؟
٦. ما اسم السائق ؟	٦. ما اسم السابق ؟
ب. اختر أصح الأجابات وفقًا لنص القراءة السابق !	
١. اشمي ... أنا طالب	١. من الشئ حفيظ ؟ هو ...
٢. أحمز طالب ...	٢. من الشئ حفيظ ؟ هو ...
٣. من الشئ حفيظ ؟ هو ...	٣. من الشئ حفيظ ؟ هو ...
٤. من الشئ حفيظ ؟ هو ...	٤. من الشئ حفيظ ؟ هو ...

#### ب. دقة المبدأ

يجب صياغة المبادئ الواردة في الكتاب المدرسي بدقة حتى لا تسبب

تفسيرات متعددة للطلاب. من نتائج التحليل يعطي الكاتب درجة ثمانية (٨)

لأن المبادئ المقدمة في هذا الكتاب تمت صياغتها بدقة وبدقة حتى لا تسبب

تفسيرات متعددة للطلاب.

### ج. دقة الإجراء

الإجراء هو أمر لاتخاذ الخطوات بدقة لتحقيق هدف معين. من نتائج

التحليل أعطى الباحث درجة ثمانية (٨) لهذا المؤشر لأن الإجراءات في هذا

الكتاب دقيقة للغاية لأنها تحتوي على تعليمات واضحة للطلاب.

على سبيل المثال، كما هو الحال في الشكل ٤.٥، يوجد ترتيب للانتباه

إلى شرح الضمائر والإشارة وكلمات السؤال التي يتم شرحها في القواعد حتى

يمكن الطلاب من فهم المادة بشكل أفضل وعدم ارتكاب أخطاء منهجية.

## الجدول ٤.٥

### دقة الإجراء

Contoh:

هذه	هَذِهِ	هَذَا	هَذَا
طالبة	هَذِهِ	طالب	هَذَا
صديقتين	هَذِهِ	صديقين	هَذَا

3. Kata Tanya - مَنْ - مَنَ

السؤال	الجواب	السؤال	الجواب
1. مَنْ هَذِهِ؟	هذه رفيدة	1. مَنْ هَذَا؟	هذا عزام
2. مَنْ هِيَ؟	هي قاتنة	2. مَنْ هُوَ؟	هو قوزان
3. مَنْ هِيَ؟	هي هبلى	3. مَنْ هُوَ؟	هو محمود

التدريبات على الترجيح

١. اِخْتَرِ اصْحَحَ الْأَجْوِبَةَ!

١. هُوَ ...  
 أ. طابئة      ب. طالب      ج. فاطمة      د. صديقتين

Buku Siswa Kelas VII MTs

ج. أخرج الجواب أمام الأفضل كما يلي بتن العاليتين ثم بَدِّل اسمَ عَزَامٍ / نَيْلٍ بِاسْمِكَ واسمَ صَدِيقِكَ مع تغيُّر مَا يَتَّبَعُ

الضمير (عَزَامٍ)	الضمير (نَيْلٍ)
السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ	هَذَا نَيْلٌ، هُوَ صَدِيقِي

1. Kata Ganti

أنا	أَنَا	أنا	أَنَا
نحن	أَنْتَ	نحن	أَنْتَ
هو	هِيَ	هو	هِيَ

2. Isim Isyarah (kata penunjuk)

Keterangan	مُدَّخِرٌ	مُنَوَّرٌ
Untuk jarak dekat	هَذَا	ذَلِكَ
	هَذَا (laki-laki)	هَذَا (laki-laki)
Untuk jarak jauh	هَذِهِ	تِلْكَ
	هَذَا (perempuan)	هَذَا (perempuan)

Bahasa Arab Kurikulum 2013

#### د. دقة الأمثلة والحقائق والرسوم التوضيحية

يعطي الباحثة درجة سبعة (٧) لهذا المؤشر، لأن المفاهيم والمبادئ والإجراءات أو الصيغ في هذا الكتاب ليست واضحة للغاية من أمثلة الحقائق والرسوم التوضيحية التي يتم تقديمها بدقة وليست مزودة بمعلومات دقيقة.

كما في الصورة ٤.٦، يوجد في المربع عدة أسئلة، يتم توجيه الطلاب للاستماع إلى ما يقوله المعلم ثم مطابقة الإجابات المتاحة وكتابة الإجابات في النقاط الفارغة. تم توضيح أنه تم توجيه الطلاب للاستماع إلى ما قاله المعلم، وكان المفهوم مصحوبًا بحقيقة أن ما سيقوله المعلم في هذا الكتاب لم يكن متوفرًا بحيث كان على الطلاب الاستماع إلى ما قاله المعلم. مصحوبة بصورة توضيحية تقدم أسئلة يجب على الطلاب الإجابة عليها، ولكن لا توجد أسئلة سيطرحتها المعلم على الطلاب.

## الجدول ٤.٦

### دقة الأمثلة والحقائق والرسوم التوضيحية

الرقم	أ	ب	ج	د	الإجابة
١	هَذَا	هَذِهِ	ذَلِكَ	تِلْكَ	...
٢	هَؤُلَاءِ	هَئِهِ	أُولَئِكَ	أُولَئِكَ	...
٣	طَالِبٌ	طَالِبَةٌ	صَدِيقٌ	صَدِيقَةٌ	...
٤	مَنْ تِلْكَ؟	مَنْ ذَلِكَ؟	مَنْ هَذَا؟	مَنْ هَذِهِ؟	...
٥	مَنْ هَؤُلَاءِ؟	مَنْ أُولَئِكَ؟	مَنْ أُولَئِكَ؟	مَنْ هَئِهِ؟	...

ج. - الاستماع ٣

Dengarkan bunyi huruf-huruf Arab yang disebutkan oleh penerim, cocokkan dengan jawaban yang tersedia dan tulis ... .. di kotak jawaban yang telah disediakan!

Bahasa Arab Kurikulum 2013 14

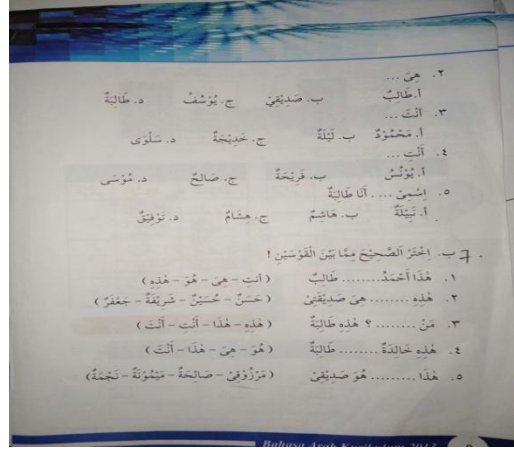
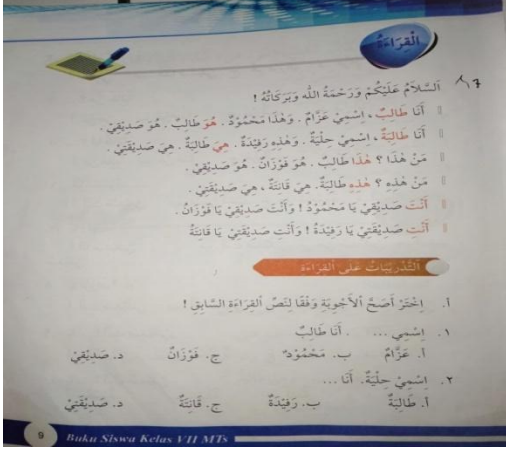
ه. دقة السؤال

المشكلة هي شيء يتطلب إجابة أو شيء يجب حله. يجب أن يتم طرح الأسئلة في نص الدرس بطريقة تمكنه من قياس قدرة الطلاب بشكل صحيح ، ويجب أن يكون ذلك وفقاً للموضوع ومؤشرات التعلم.

أعطت الباحثة درجة ثمانية (٨) لهذا المؤشر لأن الأسئلة المطروحة في هذا الكتاب كانت دقيقة حسب الموضوع ومؤشرات التعلم، كما في الشكل ٤.٧ ، كانت الأسئلة المقدمة متوافقة مع مؤشرات التعلم وهي جمل بسيطة تحتوي على ضمائر، تلميح الكلمات وكلمات السؤال.

## الجدول ٤.٧

### دقة السؤال



## ٣. مواد دعم التعلم

أ. المواد تتوافق مع تطور العلم والتكنولوجيا

يعطي الباحثة درجتين (٢) لهذا المؤشر، لأن المادة بما في ذلك الأمثلة

والتمارين والبليوغرافيا، لا تدخل في الكتاب المدرسي، وبالتالي فإن هذا الكتاب

لا يتوافق مع تطور العلم والتكنولوجيا.

ب. ما يصل إلى تاريخ الميزات والأمثلة والمراجع

بالنسبة لهذا المؤشر، أعطى الباحثة درجتين (٢) لأن الميزة لا تعكس

الأحداث/الظروف الحالية عند عرضها من المصادر/المراجع المستخدمة. بشكل

عام، المراجع المناسبة للاستخدام في الكتب المدرسية هي الحد الأقصى باستخدام المراجع في السنوات الخمس الماضية بينما في هذا الكتاب لا توجد مصادر/مراجع تستخدم فيه.

ج. منطق (Reasoning)

يجب أن تحتوي المواد الموجودة في الكتاب المدرسي على أوصاف لأمثلة أو مهام أو أسئلة أو أسئلة تمرين عليها تشجع الطلاب على التوصل إلى استنتاجات صحيحة بشكل متماسك.

من نتائج التحليل، يعطي الباحثة درجة ثمانية (٨) لهذا المؤشر، لأن المنطق في هذا الكتاب جيد بما فيه الكفاية بحيث تحتوي المادة المقدمة في الكتاب المدرسي على أوصاف، وأمثلة من المهام والأسئلة أو أسئلة الممارسة بحيث يتم تشجيع الطلاب على أن يكونوا قادرين على التوصل إلى استنتاجات صحيحة متماسك. تحتوي المواد الموجودة في هذا الكتاب المدرسي بالفعل على أسئلة وواجبات مفتوحة تتطلب من الطلاب تقديم إجابات متنوعة أو استراتيجيات حل.



## الجدول ٤.٨

### منطق

٤. مَسَاءَ الْخَيْرِ : ...	٣. اَمَدًا وَسَهْدًا ...
٦. إِلَى الْمَلْقَاءِ : ...	٥. تَهَارَتِكَ سَعِيدًا ...
٨. شُكْرًا : ...	٧. نَيْلَتِكَ سَعِيدَةً ! ...
	٩. كَيْفَ عَالَمِكَ : .....
	١.٨ ب. صِلْ !
Pengawas Sekolah <input type="checkbox"/>	١. خَادِمٌ <input type="checkbox"/>
Penjual <input type="checkbox"/>	٢. مُدْرَسَةٌ <input type="checkbox"/>
Pegawai <input type="checkbox"/>	٣. طَالِبٌ <input type="checkbox"/>
Guru <input type="checkbox"/>	٤. بَائِعَةٌ <input type="checkbox"/>
Ketua kelas <input type="checkbox"/>	٥. نَاطِقُ الْمَدْرَسَةِ <input type="checkbox"/>
Siswa <input type="checkbox"/>	٦. مُوظَّفَةٌ <input type="checkbox"/>
Penjaga Perpustakaan <input type="checkbox"/>	٧. أَمِينَةُ الْمَكْتَبَةِ <input type="checkbox"/>
Satpam <input type="checkbox"/>	
Pembantu <input type="checkbox"/>	
Sopir <input type="checkbox"/>	

### د. حل المشكلة (problem solving)

يجب أن تحتوي المواد الموجودة في الكتاب المدرسي على مجموعة متنوعة من استراتيجيات وتمارين حل المشكلات لتعزيز إبداع الطلاب. يشمل حل المشكلات فهم المشكلة وتصميم النموذج وحل النموذج والتحقق من النتائج (إيجاد حل قابل للتطبيق) وتفسير الحل الذي تم الحصول عليه.

أعطى الباحثة درجة ثمانية (٨) لهذا المؤشر، لأن نتائج الدراسة تظهر أن هذا الكتاب يحتوي على مجموعة متنوعة من الاستراتيجيات وحل المشكلات،

حيث يوجد في الشكل ٤.٩ تمارين تتقن جملة عن طريق اختيار أحد الضمير الصحيح، التوفيق. الجملة وتكوين الجمل وترجمتها وكتابتها عدة جمل ذات صلة.

### الجدول ٤.٩

#### حل المشكلة

الضمير (Kata Ganti)					الرقم	الكلمة
هي	هو	أنت	أنت	أنا		
...	...	...	...	...	٢	مدرسة
...	...	...	...	...	٣	معلم
...	...	...	...	...	٤	فضل
...	...	...	...	...	٥	سائق
...	...	...	...	...	٦	طالب

ب. اختر الضمير المناسب مما بين القوسين !

١. ( ما - من - هل ) اشك يا أخي ؟ اسمي قاتلة
٢. ( ما - من - هل ) أنت مدرس يا أخي ؟ تعلم ، أنا مدرس
٣. ( ما - من - هل ) هذا يا أميرة ؟ هذا أشقائي
٤. ( ما - من - هل ) هذا فضلك يا علي ؟ لا ، هذا فضلي
٥. ( ما - من - هل ) أنت ؟ أنا أمينة المحببة

هـ. العلاقة بين المفاهيم

يجب أن تظهر الروابط في الكتب المدرسية في الأوصاف أو الأمثلة لمساعدة الطلاب على بناء شبكات معرفة كاملة. بالإضافة إلى ذلك، من الضروري إظهار العلاقة بين المادة التي تتم دراستها والحياة اليومية حتى يدرك الطلاب فوائد هذه المادة في واقع الحياة.

يعطي الباحثة درجة ثمانية (٨) لهذا المؤشر، وفي هذه الحالة يكون الكتاب المدرسي جيداً لأنه يظهر ارتباطاً بين المادة المدروسة والحياة اليومية، كما في الشكل ٤.١٠، يتم تقديم مادة حول المفردات ومعناها، حتى يتمكن الطلاب من معرفة الفرق. بين مفردات واحده وأخرى.

### الجدول ٤.١٠

#### العلاقة بين المفاهيم

Peralatan Sekolah		الطرف الآخر	
هذه - تلك	حقيبة مشطرة مسطحة مفحاة مفكرة شجرة خريطة ساعة شجرة	هذا - ذلك	كتاب قلم موسيقى مفاجم كثف الغياب خاتم خزينة ورق مكتب مفتاح
Tempat	مواضع ملعب عشاق		فضل مكتبة مضيق

Bahasa Arab Kurikulum 2013 38

و. الاتصالات

يعطي الباحثة درجة ثمانية (٨) لهذا المؤشر، وفي هذه الحالة يكون الكتاب المدرسي جيداً لأنه يظهر المادة (بما في ذلك الأمثلة أو التمارين) في هذا الكتاب المدرسي بالفعل يعكس التواصل لتوصيل الأفكار وتوضيح المواقف أو المشكلات التي تتم دراستها أو تواجهها إما شفهيًا. والكتابة.

مثل الاتصالات الكتابية المنقولة في شكل رموز أو جداول أو رسوم  
 بيانية أو غيرها من الوسائط والمواد المقدمة في شكل محادثات في أزواج أو في  
 مجموعات والتي تعد جزءاً من الاتصال مثل الشفهي في الشكل ٤.١١.

## الجدول ٤.١١

### الاتصالات

ب. الإستماع ٢

Dengarkan kata/kalimat Arab yang disebutkan oleh guru dan cocokkan dengan jawaban yang tersedia serta tulis a, b, c, atau d di kotak jawaban yang telah disediakan

الرقم	الاجابة			
	د	ج	ب	ا
١	السلام عليكم	وعليكم السلام	اهلا وسهلا	اهلا بك
٢	صباح الخير	مساء الخير	سعيد مبارك	سعيدة مباركة
٣	تهانئ سعيدة	مساء النور	صباح النور	ليلتك سعيدة
٤	شكرا	عفوا	اهلا	سهلا
٥	الحمد لله بخير	إلى اللقاء	مع السلامة	كيف حالك

ج. الإستماع ٣

Dengarkan 2 kata berikut! Manakah yang termasuk kata benda mudharak? tulis l atau - di kotak jawaban yang telah disediakan

الرقم	الاجابة		الرقم	الاجابة	
	ب	ا		ب	ا
١	طالب	طالبة	٦	يامع	بائعة

Bahasa Arab Kurikulum 2013 34

أ. الإستماع ١

Dengarkan 2 ungkapan salam berikut! Manakah yang termasuk ungkapan jawaban? tulis a atau b di kotak jawaban yang telah disediakan

الرقم	الاجابة		الاجابة
	ب	ا	
١	السلام عليكم	وعليكم السلام	.....
٢	اهلا بك	اهلا وسهلا	.....
٣	صباح الخير	صباح النور	.....
٤	مساء الخير	مساء النور	.....
٥	تهانئ سعيدة	سعيد مبارك	.....
٦	سعيدة مباركة	ليلتك سعيدة	.....
٧	شكرا	عفوا	.....
٨	الحمد لله بخير	كيف حالك	.....
٩	إلى اللقاء	مع السلامة	.....

33 Buku Siswa Kelas 1/1 MTs

ز. تطبيق

يعطي الباحثة درجة ثمانية (٨) لهذا المؤشر، لأن المادة المقدمة في الكتاب

المدرسي تحتوي على أوصاف لأمثلة / أسئلة تشرح تطبيق مفهوم ما في الحياة

اليومية.

هذا حتى يتمكن الطلاب من تطبيق المادة في الحياة الواقعية على كل

مفهوم تتم دراسته كما هو موضح في الشكل ٤.١٢.

## الجدول ٤.١٢

### تطبيق

الرقم	الكلمة	المعنى	المعارة
١	في	Di dalam	أقدم في الحقيبة
٢	على	Di atas (menempel)	الكتاب على المكتب
٣	فوق	Di atas (tidak menempel)	المضامع فوق المكتب
٤	تحت	Di bawah	المقلمة تحت الكرسي
٥	أمام	Di depan	المصلى أمام الملعب
٦	وراء	Di belakang	المسجد وراء القصر
٧	بين	Di antara	المقلمة بين المسطرة والمفحم
٨	جانب	Di samping	المسحاة جانب الورقة

Arif	مذكر	مؤنث	Arif	مذكر	مؤنث
Kecil	صغير	صغيرة	besar	كبير	كبيرة
Dekat	قريب	قريبة	Jauh	بعيد	بعيدة
Pendek	قصير	قصيرة	Panjang	طويل	طويلة

ح. الجاذبية المادية

يجب أن تحتوي المواد الموجودة في الكتاب المدرسي على أوصاف

واستراتيجيات وصور ورسوم ورسومات وتاريخ وأمثلة وأسئلة مثيرة للاهتمام يمكن

أن تثير اهتمام الطلاب بالمزيد من الدراسة.

من نتائج التحليل يعطي الباحثة درجة سبعة (٧) لهذا المؤشر، لأن المادة

الموجودة في هذا الكتاب ممتعة للغاية، والمواد المقدمة تتضمن أوصافاً للصور

والصور كما في الشكل ٤.١٣ بحيث يمكن أن تشجع الطلاب وتثير اهتمامهم بالتعلم أكثر.

## الجدول ٤.١٣

### الجاذبية المادية



ط. شجع على البحث عن مزيد من المعلومات

من نتائج الباحثة أعطى الباحثة درجة ستة (٦) لهذا المؤشر، لأن المادة

الموجودة في الكتاب المدرسي تحتوي بالفعل على مهام تشجع الطلاب على

الحصول على مزيد من المعلومات من مصادر مختلفة مثل الكتب والمقالات

وغيرها. يمكن العثور على إجابات للأسئلة في الكتب المدرسية والقواميس.

ومع ذلك، لا يمكن تعظيم ذلك من خلال تشجيع الطلاب على الحصول على معلومات من الوسائط الإلكترونية مثل الإنترنت ولم يتم تقديم أوامر واضحة حتى الآن تشجع على البحث عن مزيد من المعلومات، على سبيل المثال، يُطلب من الطلاب العثور على معنى الكلمات وترجمتها من خلال إعادة قراءة المقابلات التي سبق دراستها.

ي. مواد الإثراء

يجب أن تقدم المواد الموجودة في الكتاب المدرسي أوصافاً أو أمثلة أو أسئلة تخص الإثراء تتعلق بالموضوع الذي تتم مناقشته بحيث يكون عرض المواد أوسع أو أعمق من المادة المطلوبة. الكفاءة الأساسية.

من التحليل، يعطي الباحثة درجة ستة (٦) لهذا المؤشر، لأن المادة الموجودة في هذا الكتاب تحتوي فقط على أسئلة أو أوصاف إثرائية تطلبها الكفاءة الأساسية، ولكن لا يُطلب من الطلاب البحث عن معلومات من مصادر أخرى مثل المقالات والإنترنت لتوسيع و، تعميق معرفته.

## أداة تقييم الكتاب المدرسي العربي

(أهلية المحتوى)

أحرز هدفا	الحبوب	المكونات الفرعية
٤	١. اكتمال المادة	أ. ملاءمة الوصف المادي مع الكفاءات الأساسية والكفاءات الأساسية.
٧	٢. اتساع المواد	
٧	٣. عمق المادة	
٩	٤. دقة المفاهيم والتعاريف	ب. دقة المواد
٨	٥. دقة المبدأ	
٨	٦. دقة الإجراء	
٧	٧. دقة الأمثلة والحقائق والرسوم التوضيحية	
٨	٨. دقة السؤال	
٢	٩. المواد تتوافق مع تطور العلم والتكنولوجيا	



٢	١٠. تحديثات ميزات العينة والمراجع	ج. نظرية
٨	١١. منطق (reasoning)	
٨	١٢. حل المشكلة	
٨	١٣. العلاقة بين المفاهيم	
٨	١٤. الاتصالات	
٨	١٥. تطبيق	
٧	١٦. الجاذبية المادية	
٦	١٧. شجع على البحث عن مزيد من المعلومات	
٦	١٨. مواد التخصيب	
١٢١	مجموع	
٧٨,٦	معدل	

## ب. تقييم جدوى العرض التقديمي

### ١. تقنية العرض

أ. منهجية العرض

أعطى الباحثة درجتين (٢) لهذا المؤشر للأسباب التالية:

(١) لا يحتوي كل فصل في الكتاب المدرسي على جملة تخلق منشئ تحفيز السلف ولكنها تذهب مباشرة إلى المحتوى.

(٢) يتم تقديم غياب الدافع في هذا الكتاب المدرسي بشكل جيد في شكل بنية الجملة في كلمة الحكمة التي تأتي من القرآن.

(٣) المواد المطلوبة مسبقاً هي مادة يجب أن يتقنها الطلاب كشرط لدراسة المادة التالية. ومن نتائج التحليل، وجد الباحث أن المقدمة في هذا الكتاب المدرسي

تحتوي على المواد المطلوبة مسبقاً التي يحتاجها الطلاب لفهم الموضوع الذي سيتم تقديمه، وهي الكفاءة الأساسية (KD) و المؤشرات في كل فصل.

(٤) لا تحتوي محتويات هذا الكتاب على الأشياء التي تم تضمينها في المكون الفرعي لجدوى المحتوى ، بما في ذلك المواد وفقاً لمعايير الكفاءة والكفاءات الأساسية ،

ولكن المواد المقدمة دقيقة وهي مادة دعم التعلم.

## ب. خدمة التجاعيد

يجب أن يكون العرض التقديمي في الكتاب المدرسي متوافقًا مع تدفق التفكير الاستقرائي (على وجه التحديد إلى العام) للتوصل إلى استنتاجات من حقيقة أو بيانات استنتاجية (عامّة إلى خاصة) لتوضيح حقيقة الاقتراح. في حالة فوضى الكتب، يجب أن تقدم المواد من السهل إلى الصعب أو من البسيط إلى المعقد حتى يتمكن الطلاب من متابعة المواد الجيدة.

أعطت الباحثة درجة ثمانية (٨) لهذا المؤشر، لأن نتائج الدراسة تظهر أن هذا الكتاب قدم مادة من السهل إلى الصعب ومن البسيط إلى الأكثر تعقيدًا، مثل الألوان التي يتم تقديمها بشكل متماسك من السهل (قراءة و انتبه للألوان) إلى الأصعب (دراسة وتحديد وتكوين جمل أو كلمات استفهام حول الألوان).

## الجدول ٤.١٤

### خدمة التجاعيد



### ج. التوازن بين الفصول

في هذه الحالة، يجب تقديم وصف الجوهر بين الفصول (ينعكس في عدد الصفحات) بطريقة احترافية مع مراعاة الكفاءات الأساسية والكفاءات الأساسية. أعط درجة ثمانية (٨) لهذا المؤشر، لأن نتائج التحليل تظهر أن الأوصاف بين الفصول تم تقديمها بشكل احترافي، من صفحات هذا الكتاب، والتي تتكون من ١٢-١٤ صفحة لكل فصل.

## ٢. عرض التعلم

أ. تعلم

أعطت الباحثة ثمانية (٨) لهذا المؤشر، لأن عرض المادة في الكتاب المدرسي كان تفاعليًا وتشاركيًا تمامًا، مثل استخدام الأسئلة وجمل الدعوة، وذلك لتحفيز الطلاب على التعلم بشكل مستقل.

## الجدول ٤.١٥

تعلم

Kata Ganti Milik

أَنْفَرَمُ	أَنَا	أَنْتَ	أَنْتِ	هُوَ	هِيَ
أَسْمُ	أَسْمِي	أَسْمُكَ	أَسْمُكِ	أَسْمُهُ	أَسْمُهَا
صَدِيقِي	صَدِيقِي	صَدِيقُكَ	صَدِيقُكِ	صَدِيقُهُ	صَدِيقُهَا
أَخِي	أَخِي	أَخُوكَ	أَخُوكِ	أَخُوهُ	أَخُوهَا
أَخْتِي	أَخْتِي	أَخْتُكَ	أَخْتُكِ	أَخْتُهُ	أَخْتُهَا

3. Penggunaan Petunjuk Arah

**FAHUKAH KAMU?**  
Apa itu *Marbutah* itu?

Lihat dan amati contoh-contoh di atas. Untuk mengubah menjadi jenis perempaan, tinggal menambahkan huruf *ta marbutah* saja di belakang kata. *Ta Marbutah* adalah huruf *ta* yang berada di akhir kata yang menunjukkan ia bergenis perempuan.

2. Ungkapan-ungkapan sapaan

الْجَوَابُ	السَّئِلَةُ
وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ	السَّلَامُ
أَهْلًا وَسَهْلًا	أَهْلًا بِكَ
صَبَاحُ النَّوْرِ	صَبَاحُ النَّوْرِ
مَسَاءُ النَّخِيرِ	مَسَاءُ النَّوْرِ
سُخْرًا	عَفْوًا
كَيْفَ خَالَكَ	الْحَمْدُ لِلَّهِ بِخَيْرِ
إِلَى الْفَقَاءِ	مَعَ السَّلَامَةِ

ب. تطوير مهارات العملية

في هذه الحالة، تمنح المهارات العملية للباحثة درجة ثمانية (٨)، لأن

الباحثة الذي يبحث في هذا الكتاب جيد جدًا، وقد أكد عرض ومناقشة هذا

الكتاب بشكل كافٍ على مهارات العملية (التفكير والحركة النفسية) وفقاً للأفعال التشغيلية في الكفاءات الأساسية والكفاءات الأساسية، لا يؤكد فقط على الحصول على النتيجة النهائية. ولكن في هذا الكتاب، يمكننا أن نرى أنه لا توجد خريطة مفاهيم في كل فصل، وأن الكفاءات الأساسية والكفاءات الأساسية مصنوعة بشكل منفصل.

ج. انتبه لجوانب سلامة العمل

يجب أن تكون الأنشطة المقدمة لتطوير المهارات العملية آمنة للطلاب للقيام بها. يعطي الباحثة درجة ثمانية (٨) لهذا المؤشر، لأن نتائج التحليل تقدر أن جميع الأنشطة المذكورة في هذا الكتاب آمنة ولا تحتوي على عناصر ضارة من المعدات والمواد والمكان وعناصر أنشطتها.

### ٣. اكتمال التقديم

أ. الجزء السلف

يعطي الباحثة درجة سبع (٧) لهذا المؤشر، لأن القسم السابق في هذا الكتاب يعتبر جيداً جداً ووفقاً لمؤشر جدوى الكتاب المدرسي وفقاً لوكالة معايير التعليم الوطنية (BSNP)، في بداية الكتاب المدرسي هناك مقدمة تحتوي على

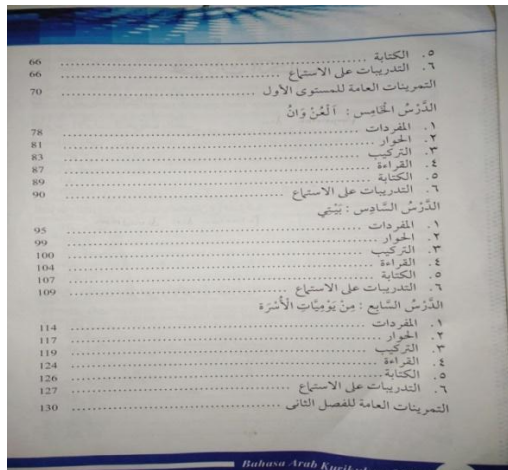
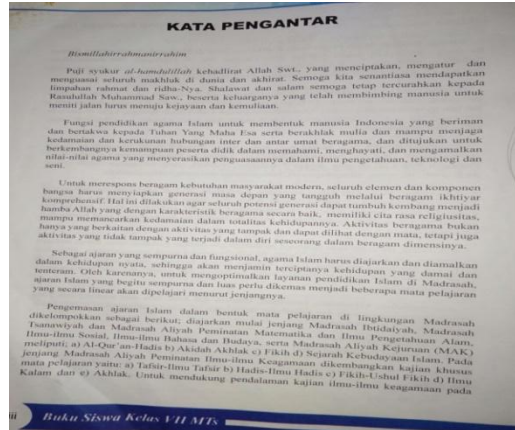
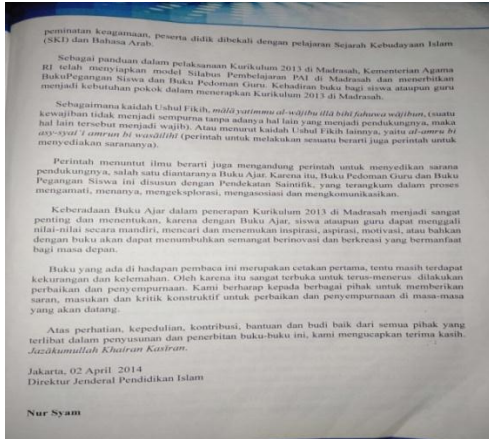
محتويات عامة. الكتاب المراد مناقشته مثل الصورة التي تحتوي على المقدمة. هناك أيضًا تعليمات تشرح الغرض من الكتاب ومحتوياته.

في قسم السابق، يوجد أيضًا جدول محتويات يقدم نظرة عامة على موضوع الكتاب بأكمله، مصحوبًا برقم صفحة، كما هو موضح في الصورة، مما يسهل على الطلاب استخدام أو العثور على صفحات المواد التي يريدون دراستها في هذا الكتاب.

ومع ذلك، لا يحتوي هذا الكتاب على تعليمات للاستخدام أو تعليمات لاستخدام الكتب التي تسهل على الطلاب التعلم ويمكنها زيادة استخدام الكتاب إلى أقصى حد. من الضروري شرح تخصيص الوقت المستخدم لدراسة هذا الكتاب في المقدمة حتى يتمكن المعلمون الذين يقومون بتدريس المادة من زيادة استخدام الكتب المدرسية. هذه.

## الجدول ٤.١٦

### الجزء السلف



### ب. قسم المحتوى

يجب أن يكون عرض المواد في هذا الكتاب المدرسي مجهزاً بالصور،

والرسوم التوضيحية للجدول، والمراجع/ المصادر المرجعية، وأسئلة الممارسة المتنوعة

والمتردجة، أو ملخص كل فصل.

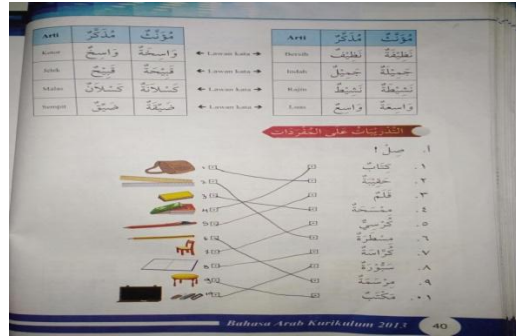
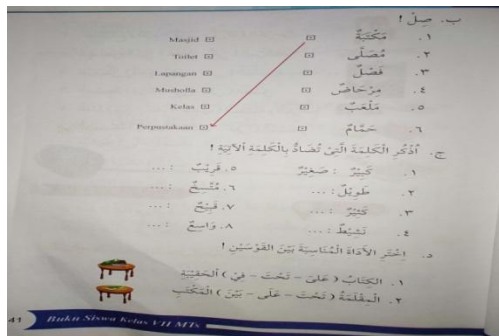


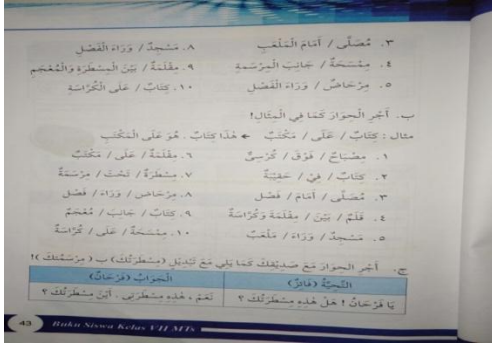
أعطت الباحثة درجة سبعة (٧) لهذا المؤشر، لأن الباحث قدّر أن هذا الكتاب قد استوفى بشكل كافٍ هذه المؤشرات، في عرض المادة في هذا الكتاب، تم تجهيزه بالصور، والرسوم التوضيحية، أو الجداول التي قدمت بشكل واضح وممتعة حسب الموضوع المقدم بحيث يسهل الأمر. المتعلمين لفهم المادة.

تم تجهيز عرض المواد في كل فصل أو قسم بأسئلة تدريب تختلف باختلاف مستويات الصعوبة ويتم تصنيفها بشكل احترافي والتي يمكن أن تساعد في تعزيز فهم المفاهيم أو المبادئ للطلاب كما هو موضح في الصورة. ومع ذلك، لا يوجد ملخص عبارة عن مجموعة من المفاهيم الأساسية في نهاية كل فصل والتي تهدف إلى تسهيل إعادة فهم الطلاب لمحتوى المادة في كل فصل وتذكرنا بالأشياء المهمة التي تم تعلمها.

## الشكل ٤.١٧

### قسم المحتوى





### ج. أعقاب

يعطي الباحثة درجة خمسة (5) لهذا المؤشر، وتعتبر الباحثة أن هذا الكتاب كافٍ لتلبية المؤشرات. ومع ذلك، في نهاية هذا الكتاب، لا توجد بليوغرافيا مستخدمة كمرجع في كتابة هذا الكتاب الذي يتم كتابته باستمرار، ولا يوجد فهرس عبارة عن مجموعة من الكلمات المهمة، معجم (glacorium) يحتوي على مجموعة من المصطلحات المهمة وشروحها، وتعليمات العمل (تلميح) إجابات على أسئلة الممارسة المختارة المقدمة في نهاية الفصل أو نهاية المناقشة أو نهاية الكتاب.

## أداة تقييم الكتاب المدرسي العربي

(خدمة الجدوى)

أحرز هدفا	الحبوب	المكونات الفرعية
٢	١. منهجية العرض	أ. تقنية العرض
٨	٢. تجعد الخدمة	
٨	٣. التوازن بين الفصول	
٨	٤. تعلم	ب. عرض التعلم
٨	٥. تطوير مهارات العملية	
٨	٦. انتبه لجوانب سلامة العمل	
٧	٧. الجزء السلف	ج. اكتمال التقديم
٧	٨. قسم المحتوى	
٥	٩. أعقاب	
٦١	مجموع	
٧٨,٦	معدل	

## الباب الخامسة

### الخاتمة

بناء على نتائج تحليل الكتاب دروس اللغة العربية تعليم اللغة العربية مدرسة الثانوية الصف السابع لوزارة الشؤون الدينية الإندونيسية كمنهج ٢٠١٣ ما قام به الباحثة، أوضح الباحثة أن هذا الكتاب المدرسي يتوافق مع معايير تقييم جدوى الكتاب المدرسي التي صاغتها هيئة معايير التعليم الوطنية من حيث المحتوى وطريقة عرض الكتاب، وهي مناسبة للاستخدام من قبل طلاب الصف السابع بالمدرسة الثانوية، كدليل تعليمي ومواد تعليمية يمكن أن تدعم تحقيق أهداف تعلم اللغة العربية.

الاستنتاجات التي يمكن استخلاصها من وصف نتائج التحليل في

الفصل الرابع (٤) هي:

#### ١. أهلية المحتوى

من حيث جدوى المحتوى، هذا الكتاب المدرسي كافٍ لمطابقة المؤشرات التي صاغتها هيئة معايير التعليم الوطنية، إنه فقط أن مستوى تعقيد المادة لم يتم تعديله مع التطور المعرفي للطلاب.

## ٢. أهلية الخدمة

من حيث العرض، يتوافق هذا الكتاب مع معايير الكتاب المناسبة وفقاً لهيئة معايير التعليم الوطنية، فالأمر مجرد أن المقدمة لا تحتوي على تعليمات لاستخدام الكتب أو استخدامها، لا يوجد في المقدمة أي تفسير يتعلق بتخصيص الوقت المستخدم لدراسة هذا الكتاب المدرسي، وفي نهاية هذا الكتاب لا توجد بيليوغرافيا تستخدم كمرجع في كتابة الكتب التي تتم كتابتها بشكل متسق، ولا يوجد فهرس للموضوع أو معجم. (glosarium)

## أ. إقتراحات

وبناءً على نتائج الباحثة التي حصل عليها الباحثة وجد عدة مدخلات واقترح:

١. يجب أن يتم إعداد هذا الكتاب من خلال مراعاة حالة الطلاب ومستوى

الصعوبة وكمية المواد في هذا الكتاب المدرسي وفقاً لقدرات الطلاب الذين

يستخدمونه، مع مراعاة تخصيص وقت الدرس في الفصل.

٢. يجب تقديم الرسوم التوضيحية وفقاً للتطورات التكنولوجية. لأن هناك رسوم

إيضاحية في الصور لا تتطابق مع نص الخطاب والتطورات التكنولوجية

الحالية.

٣. يجب أن يكون من الضروري شرح تخصيص وقت الدرس في الفصل في

مقدمة هذا الكتاب حتى يعرف جميع الأطراف الذين يستخدمونه الوقت

المحدد مسبقاً لدراسة هذا الكتاب.

٤. يجب أن تكون الوحدات أو المؤسسات التعليمية أو المدارس أو المؤسسات

التعليمية انتقائية في اختيار الكتب المدرسية وفقاً لاحتياجات الطلاب

وظروفهم.

٥. مدرسو اللغة العربية ، يجب على المعلم حقاً إتقان المواد والمواد التعليمية

وتقديم المواد باستخدام طرق واستراتيجيات مختلفة حتى لا يشعر الطلاب

بالممل عند تعلم اللغة العربية.

## المراجع

Al Gali Abdullah dan Abdullah Hamid Abdul, *Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab*, (Padang: Akademia Permata ٢٠١٢)

Arikunto Suharsimi, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: Rineka Cipta, ١٩٩٨)

Hanifa Umi, *Pentingnya Buku Ajar Yang Bekualaitas Dalam Meningkatkan Efektifitas Pembelajaran Bahasa Arab*, ٢٠١٤, hlm ١٠٤. ( jurnal ilmu tarbiyah At- Tajdid, Vol ٣) diakses pada tanggal ٢٠ oktober ٢٠٢٠.

Hidayat Sholeh, *Pengembangan Kurikulum Baru*, (Bandung : PT. Remaja Rosdakarya, ٢٠١٣)

Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan, *Dukumen Kuriukulum ٢٠١٣*. (Jakarta: Kemendikbud ٢٠١٢)

Muslich Masnur, *Text Book Writing, Dasar-dasar pemahaman, penulisan dan pemakaian Buku teks*, (Yogyakarta : Ar-Ruzz Media, cetakan ke-٢, ٢٠١٠).

Peranan menteri Pendidikan Nasional Republik Indonesia Nomor ١١ Tahun ٢٠٠٥ *tentang Buku Teks Pelajaran*

Pohan Rusdin, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Yogyakarta: Ar-Rijal Institute, ٢٠٠٧)

Probowo Listyo Sugeng dan Nurmaliyah Farida, *Perencanaan Pembelajaran Pada Bidang Studi, Bidang Studi Tematik, Muatan Local, Kecakapan Hidup, Bimbingan dan Konsling*, (Malang:UIN-Maliki Press, ٢٠١٠)

Rusdin Pohan, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Yogyakarta: Ar-Rijal Institute, ٢٠٠٧)

Rosyadi Rahmat, *Menjadi Penulis Profesional Itu Mudah*, ( Bogor: Ghalia Indonesia ٢٠١٠)

Sanjaya Wina, *Pembelajaran dalam Implementasi Kurikulum Berbasis Kompetensi* (Jakarta : Kencana Prenada Media Group, ٢٠٠٥)

Sugeng Listyo Probowo dan Farida Nurmaliyah, *Perencanaan Pembelajaran Pada Bidang Studi, Bidang Studi Tematik, Muatan Local, Kecakapan Hidup, Bimbingan dan Konsling*, (Malang:UIN-Maliki Press, ٢٠١٠)

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: Rineka Cipta, ١٩٩٨)

Sholeh Hidayat, *Pengembangan Kurikulum Baru*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, ٢٠١٣)

Tarigan, Guntur Henry, dan Tarigan Djago, *Telah Buku Teks Bahasa Indonesia.*( Bandung: Anka, ١٩٨٦)

Tim Pengembang Ilmu Pendidikan,*Ilmu dan Aplikasi Pendidikan Bagian ١ : Ilmu Pendidikan Teoritis* (PT IMTIMA dan Grasindo)

Undang-undang Nomor ٢٠ Tahun ٢٠٠٣, Sistem Pendidikan Nasional, Pasal ١, ayat (١٩).

محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخير، إعداده-تحليله-تقويمه، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٣).

علي القاسمي، الكتاب المدرسي لتعليم العربية لغير الناطقين بها، السجل العلمي للندوة العالمية الأولى لتعليم العربية لغير الناطقين بها، ( الرياض: عماد شؤون المكتبات، ١٩٨٠).